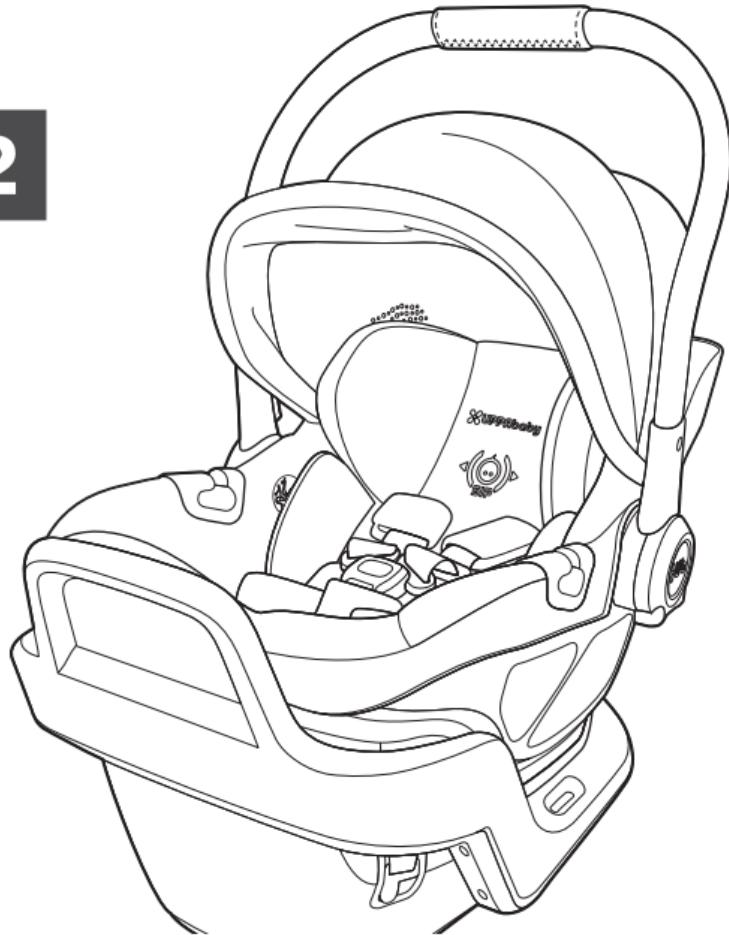




ARIA™

V2



De 1,8 à 10 kg

Renseignements sur le produit	2	Installation de la base avec les ancrages inférieurs (UAS)	28	Installation du siège d'auto avec la ceinture de sécurité du véhicule	47	Compatibilité de la poussette	68
Enregistrement	2	Mise à niveau de la base	28	Détermination de la meilleure méthode d'installation	47	Montage du siège d'auto sur le châssis de la poussette	68
Certification	2	Installation de la base avec les ancrages inférieurs	29	Mise à niveau du siège d'auto	48	Détachement du siège d'auto du châssis de la poussette	69
Recommandations d'utilisation pour les enfants	3	Installation du pied de réglage	30	Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier	49	Nettoyage et entretien	70
Commencez ici	4	Qu'est-ce qu'une cascade?	31	Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/baudrier	53	Retrait du rembourrage PCL	70
La bonne taille	5	Vérification de sécurité	32	Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	54	Retrait du rembourrage du siège	71
Avis d'expiration	6	Désinstallation de la base	34	Vérification de sécurité	55	Installation du coussin de siège	73
Mises en garde et instructions de sécurité générales	7	Rangement du pied de réglage	35	Installation en avion	56	Installation du rembourrage PCL	75
Présentation des caractéristiques	16	Installation de la base avec la ceinture de sécurité du véhicule	36	Usage général	57	Nettoyage	76
Présentation de la base	16	Mise à niveau de la base	36	Siège d'auto PCL et positionnement du harnais	57	Garantie	77
Présentation du siège d'auto	18	Méthode d'acheminement avec ceinture sous-abdominale/épaule	38	Bien attacher votre enfant	60		
Présentation du Couvre-pieds toutes saisons	20	Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement	40	Réducteur de siège pour bébé	61		
Compatibilité du véhicule	22	Installation du pied de réglage	42	Fixation du siège d'auto à la base	62		
Choix de l'emplacement du siège dans le véhicule	22	Qu'est-ce qu'une cascade?	43	Détachement du siège d'auto de la base	64		
Détermination de la meilleure méthode d'installation	23	Vérification de sécurité	44	Utilisation de l'avant	65		
SAU (Système d'Ancre Universel)	24	Désinstallation de la base et rangement du pied de réglage	46	Utilisation de la poignée de transport	66		
Présentation du siège de véhicule Dispositifs de ceintures de sécurité	25			Vérifications importantes	67		
Dispositifs de ceintures de sécurité et sièges de véhicule dangereux	26						

AVANT DE L'UTILISER, LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS CONCERNANT CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT.
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Renseignements sur le Produit

ENREGISTREMENT

Nom du modèle: **Aria**

Numéro du modèle: **1001-ARI-CA**

Numéro de série: _____

Date de l'achat: _____

PRENEZ UN MOMENT POUR REMPLIR LES RENSEIGNEMENTS CI-DESSUS.

Les renseignements sont indiqués sur les étiquettes du fabricant ou gravées sous le siège d'auto.



Veuillez enregistrer votre dispositif de retenue pour enfant en remplissant et en envoyant la carte d'enregistrement préaffranchie fournie avec votre dispositif de retenue pour enfant ou vous inscrire en ligne à l'adresse suivante:
<https://uppababy.ca/register/carseat/>.

Les dispositifs de retenue pour enfant peuvent être rappelés pour diverses raisons de sécurité. **Vous devez enregistrer ce dispositif de retenue afin que l'on communique avec vous en cas de rappel.** Pour obtenir des renseignements concernant les rappels,appelez le Centre de sécurité des véhicules automobiles de Transports Canada au 1 800 333-0371 ou rendez-vous en ligne à tc.gc.ca/eng/motorvehiclesafety/safedrivers-childsafety-notices-menu-907.htm.

CERTIFICATION



Ce système de retenue pour enfant est conforme à tous les règlements canadiens sur la sécurité des systèmes de retenue et des sièges d'appoint des véhicules automobiles (RSSR) et à la norme canadienne de sécurité des véhicules automobiles (CMVSS 213) applicables aux systèmes de retenue pour enfant et (CMVSS 213.1) aux systèmes de retenue pour bébé.

Ce dispositif de retenue pour enfant est certifié pour utilisation à bord des avions. UPPAbaby et l'Aviation civile de Transports Canada (ACTC) vous recommandent vivement d'attacher votre enfant dans un système de retenue pour enfant pendant la durée de votre vol.

Renseignements sur le Produit

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION POUR LES ENFANTS

Les enfants doivent demeurer en position orientée vers l'arrière le plus longtemps possible.

UPPAbaby conseille que les bébés et les tout-petits soient installés dans un siège d'auto pour enfant orienté vers l'arrière aussi longtemps que possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent le poids ou la grandeur Maximum permis par le fabricant du siège. Ce dispositif de retenue pour enfant est destiné à être utilisé par les enfants qui répondent aux DEUX exigences ci-dessous:

SPÉCIFICATIONS DE POIDS: 1,8–10 kg (4 et 22 lb)

SPÉCIFICATIONS DE TAILLE :81,3 cm (32 po)

Renseignements sur le Produit – Commencez Ici

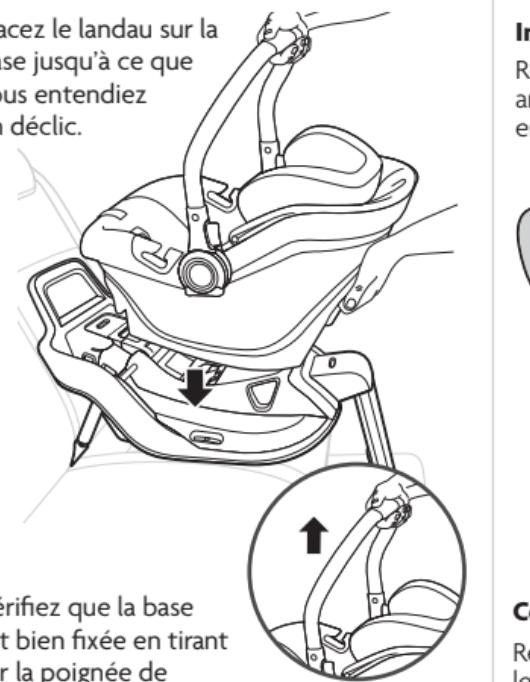
Exigences Relatives à la Taille



De 1,8 à 10 kg
(4 à 22 lb) et 81,3 cm (32 po)
ou moins

Fixer le Landau à la Base

Placez le landau sur la base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

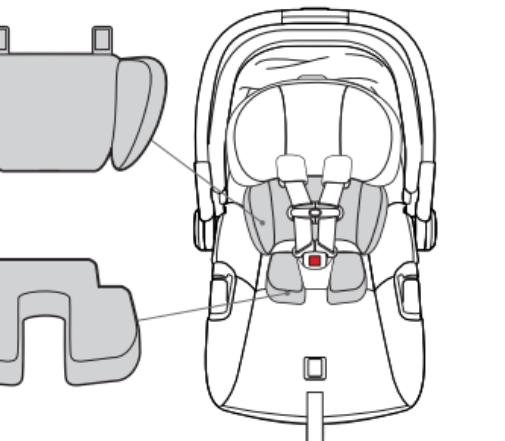


Vérifiez que la base est bien fixée en tirant sur la poignée de transport vers le haut.

Utilisation de L'empîcement de Confort

Insert pour la position arrière

Retirez l'insert pour la position arrière lorsque l'enfant atteint environ **4 mois**.



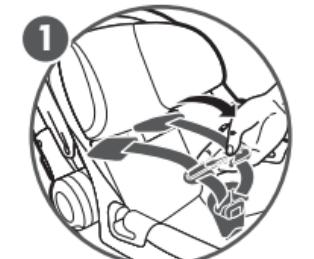
Coussin pour Prématurés

Retirez le coussin pour prématurés lorsque le nourrisson atteint environ **4,1 kg (9 lb)**.

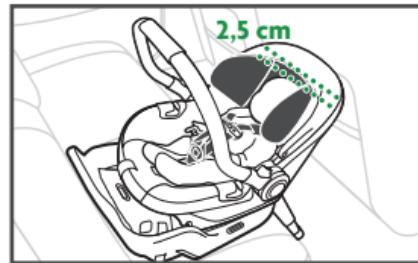
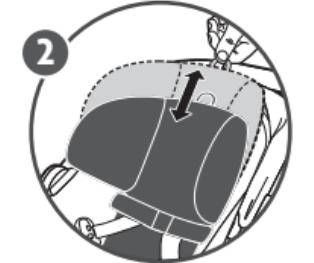
Renseignements sur le Produit – La Bonne Taille

Positionnement de L'appuie-tête/du Harnais

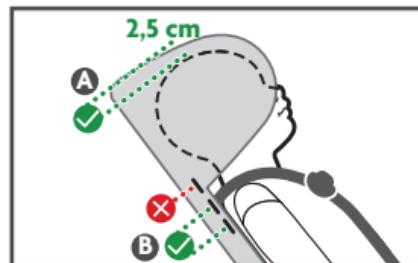
Desserrez le harnais.



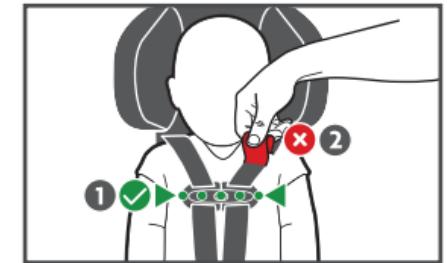
Tirez la languette de réglage vers le haut et faites glisser l'appuie-tête vers le haut ou vers le bas.



Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête.



Espace minimum de 2,5 cm (1 po) entre la tête de l'enfant et le haut de l'appuie-tête. **A**. Le harnais doit se trouver au niveau des épaules ou de 1 à 2 positions en dessous. **B**.

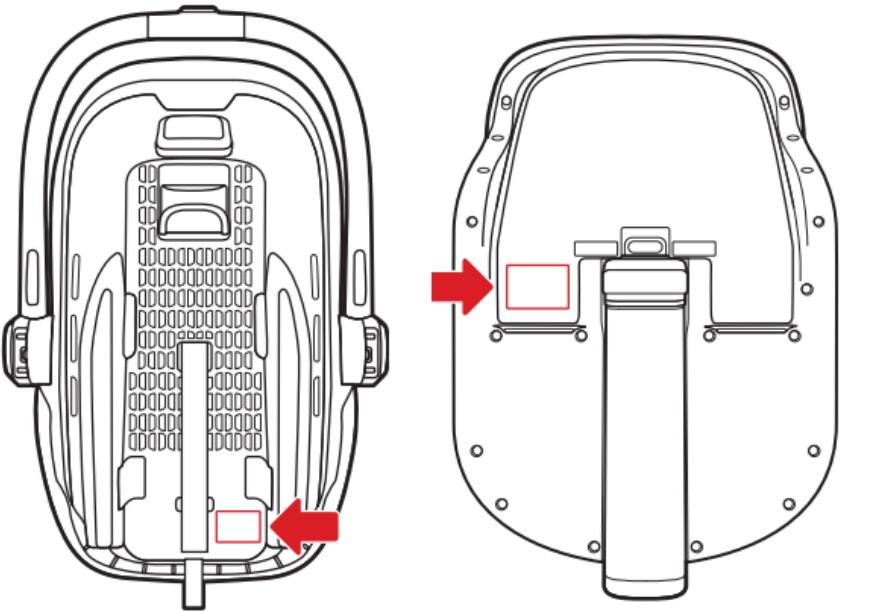


La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles **A** et les sangles du harnais doivent être bien ajustées **B**.

Avant de Commencer

AVIS D'EXPIRATION

Cessez d'utiliser ce dispositif de retenue pour enfant après dix ans à compter de la date de fabrication ou après un accident. Consultez les étiquettes en bas du siège d'auto et de la base.



Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

! MISE EN GARDE

DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES PEUVENT SURVENIR

D'après les statistiques d'accidents, les enfants sont statistiquement plus en sécurité lorsqu'ils sont correctement attachés à l'arrière qu'à l'avant, que le véhicule soit équipé d'airbags, d'airbags perfectionnés ou d'aucun airbag. Pour garantir la sécurité de votre enfant, reportez-vous aux places homologuées à la page 22 de ce manuel ou au manuel du propriétaire de votre véhicule.

- **NE JAMAIS** laisser le dispositif de retenue pour enfant dans votre véhicule sans l'attacher, même lorsqu'il est inoccupé. En cas d'accident, il pourrait être projeté et blesser les autres occupants du véhicule.
- À utiliser uniquement orienté vers l'arrière à l'intérieur du véhicule.

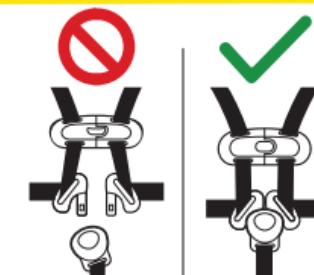
Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales



Ne **JAMAIS** placer ce dispositif de retenue pour enfant sur un siège avant muni d'un coussin gonflable. Des blessures **GRAVES, VOIRE MORTELLES**, peuvent survenir. Un coussin gonflable peut percuter un dispositif de retenue pour nourrissons orienté vers l'arrière avec suffisamment de force pour briser la coque et blesser gravement ou tuer un nourrisson. Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins. Consultez le manuel du véhicule avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant à une place assise équipée de coussins gonflables latéraux.

Ajustez bien autour de l'enfant les ceintures fournies avec ce dispositif de retenue pour enfant. Une sangle bien ajustée ne doit pas laisser de jeu. Elle doit former une ligne relativement droite sans perdre de tension. Elle n'appuie pas sur la peau de l'enfant et ne pousse pas son corps dans une position non naturelle.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales



⚠️ MISE EN GARDE

Des enfants se sont **ÉTRANGLÉS** avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez bien l'enfant au siège en tout temps. **NE PAS** mettre un enfant dans le siège à l'extérieur du véhicule.

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT: Un siège d'auto posé sur une surface molle peut se retourner et étouffer l'enfant. **NE JAMAIS** placer le siège d'auto sur un lit, un canapé ou toute autre surface molle.

- **NE JAMAIS** laisser l'enfant dans le siège d'auto lorsque les sangles sont desserrées ou défaites.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE JAMAIS** placer le siège d'auto près d'une fenêtre où un enfant pourrait atteindre le cordon des stores ou des rideaux et s'étouffer.
- **NE JAMAIS** suspendre des cordes sur le siège d'auto ou au-dessus ou en attacher à la poignée.
- **NE PAS** placer des objets comportant des cordons autour du cou d'un enfant, comme les cordons de capuchon, de sucette, etc.

RISQUE DE CHUTE: Le mouvement de l'enfant peut faire glisser le siège d'auto.

- **NE JAMAIS** placer le siège d'auto sur un comptoir, une table ou toute autre surface haute. **NE PAS** utiliser sur les paniers d'épicerie.
- **NE PAS** laisser un enfant sans surveillance.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

⚠️ MISE EN GARDE



RISQUE DE CHUTE: Le siège d'auto peut tomber du panier d'épicerie. **NE PAS** utiliser sur un panier d'épicerie.

MISES EN GARDE DE SÉCURITÉ

Le non-respect de ces directives peut entraîner des blessures graves pour votre enfant ou les autres occupants du véhicule.

- **TOUJOURS** maintenir l'enfant correctement attaché lorsque l'enfant est dans le siège d'auto.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE PAS** enlever ou couvrir les étiquettes de mise en garde ou de produit sur ce dispositif de retenue pour enfant. Toutes les étiquettes comprennent des renseignements exigés par la loi.
- **NE PAS** lubrifier les boucles et les attaches.

ÉVITER LES BLESSURES PAR BRÛLURE:

- **TOUJOURS** vérifier toutes les surfaces de retenue avant d'attacher votre enfant. Lorsqu'il fait chaud, les dispositifs de retenue pour enfant peuvent devenir très chauds. Stationnez à l'ombre ou dans un endroit où le soleil ne touche pas directement le dispositif de retenue pour enfant. Couvrez le dispositif de retenue pour enfant avec un drap ou une couverture lorsqu'il n'est pas utilisé.

ÉVITER LES BLESSURES LIÉES AUX OBJETS VOLANTS EN CAS D'ACCIDENT:

- **TOUJOURS** ranger adéquatement les connecteurs d'ancrage inférieurs lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

- **NE PAS** laisser des objets détachés, par exemple des tasses, des jouets, des sacs, des parapluies, etc., dans le véhicule, car ils peuvent devenir des projectiles mortels en cas d'accident.
- Consultez le manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir de plus amples renseignements concernant l'utilisation des coussins gonflables et des dispositifs de retenue pour enfant.
- **NE PAS** utiliser le siège d'auto ou la base s'ils sont endommagés ou cassés, s'ils sont périmés (plus de dix ans après la date de fabrication), s'il manque des instructions ou des pièces, ou si les sangles sont coupées, effilochées ou endommagées de quelque manière que ce soit.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant s'il a subi un accident de voiture.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

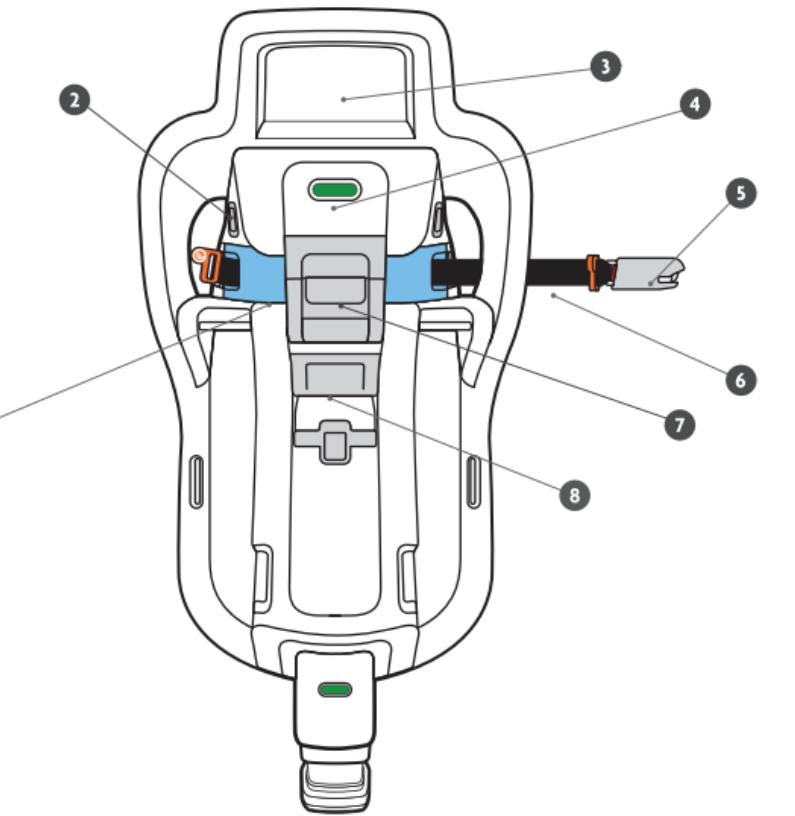
- **NE PAS** utiliser des vêtements ou des couvertures pouvant interférer avec la fixation ou le serrage du harnais; placer **PLUTÔT** une couverture sur l'enfant après l'avoir correctement attaché dans le harnais.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant si le haut de la tête de l'enfant se trouve à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- **NE PAS** utiliser ce système de retenue pour enfant dans une place assise du véhicule où il ne peut pas être fixé de manière adéquate.
- **NE PAS** installer sur des sièges de véhicules orienté vers l'arrière ou vers le côté.
- **NE PAS** modifier ce dispositif de retenue, sauf conformément aux directives du présent manuel. Des modifications mineures peuvent diminuer l'efficacité d'un dispositif de retenue pour enfant en cas d'accident.
- **NE PAS** sortir l'enfant du dispositif de retenue pour enfant quand le véhicule est en mouvement.

Mises en Garde et Instructions de Sécurité Générales

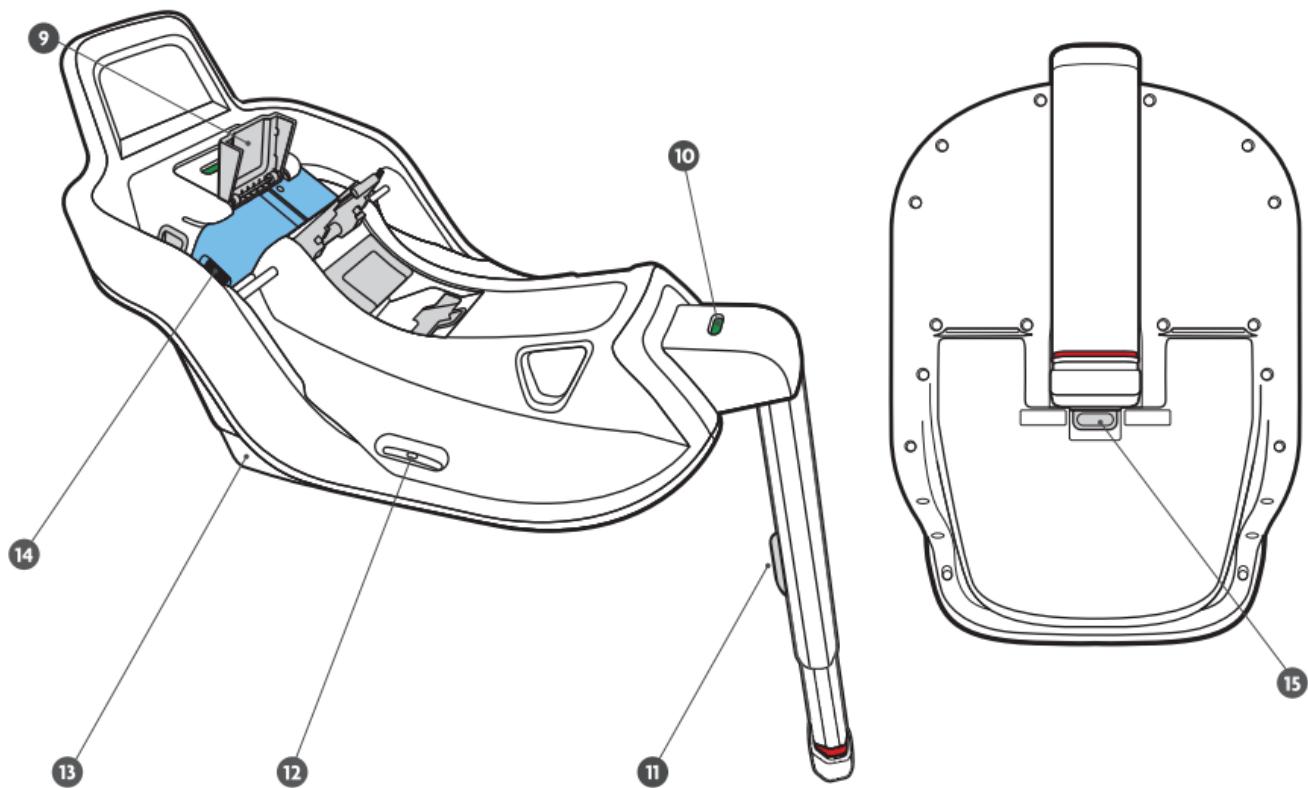
- **NE PAS** autoriser les enfants à jouer avec ce dispositif de retenue pour enfant. Ce dispositif n'est pas un jouet.
- **NE PAS** utiliser des accessoires, coussins ou produits fournis par d'autres fabricants avec ce dispositif de retenue pour enfant, sauf s'il est approuvé et testé par UPPAbaby. Les articles non testés avec ce dispositif de retenue pourraient blesser votre enfant.
- **NE PAS** utiliser un dispositif de retenue pour enfant dont certaines pièces sont endommagées ou manquantes.
- **NE PAS** placer le siège d'auto sur le dessus d'un panier d'épicerie. Le siège d'auto ne sera pas bien fixé et pourrait tomber et blesser l'enfant.
- **NE PAS** suspendre d'objets au guide de ceinture de sécurité arrière du véhicule.
- **CLASSIFICATION DES VÉHICULES:** Ce siège d'auto est uniquement destiné à être utilisé dans les véhicules des classifications suivantes : voitures particulières, camions et véhicules polyvalents tels que VUS (véhicules utilitaires sport) et VUM (véhicules utilitaires multisegments).

Présentation des Caractéristiques – Présentation de la Base

- 1 Guides des ceintures du véhicule (2)
- 2 Boutons de déverrouillage du connecteur de l'ancrage inférieur (2)
- 3 Panneau anti-rebond+
- 4 Indicateur d'ajustement
- 5 Connecteurs d'ancrage inférieur
- 6 Sangle du connecteur d'ancrage inférieur
- 7 Verrouillage de la ceinture du véhicule (fermé)
- 8 Poignée de réglage du niveau
- 9 Verrouillage de la ceinture du véhicule (ouvert)
- 10 Indicateur d'angle de niveau du pied de réglage
- 11 Bouton de dégagement de l'extension du pied de réglage
- 12 Indicateurs d'angle de niveau (2)
- 13 Pied de réglage du niveau
- 14 Rangement du connecteur d'ancrage inférieur
- 15 Bouton de dégagement du pied de réglage

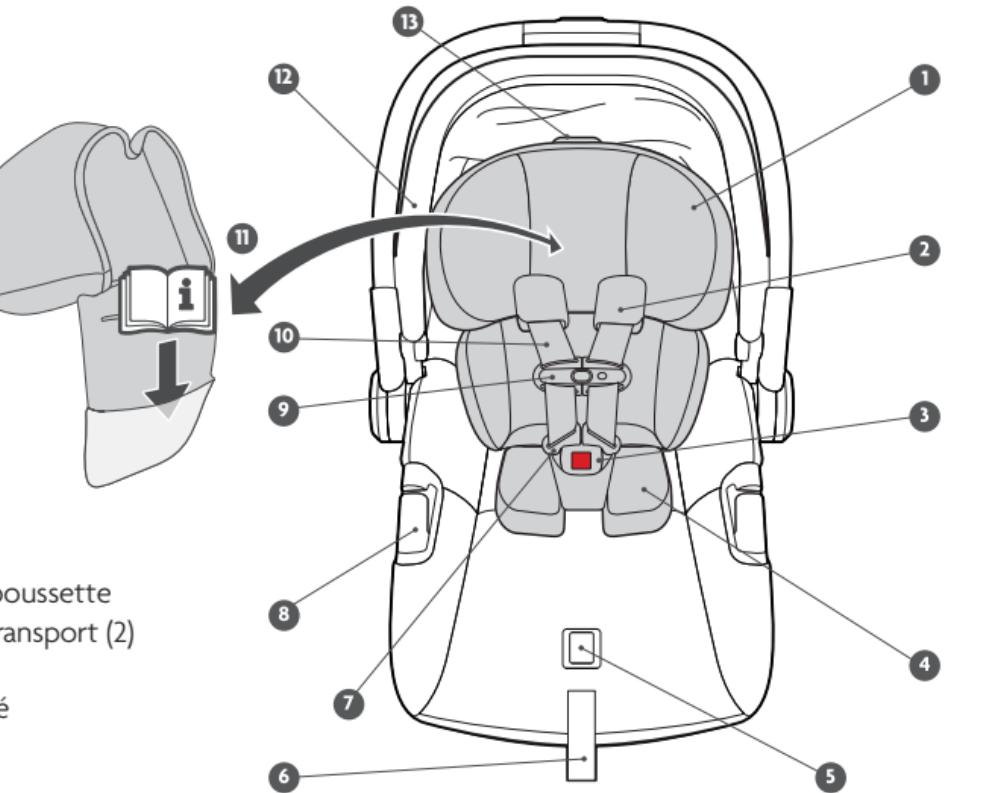


Présentation des Caractéristiques – Présentation de la Base

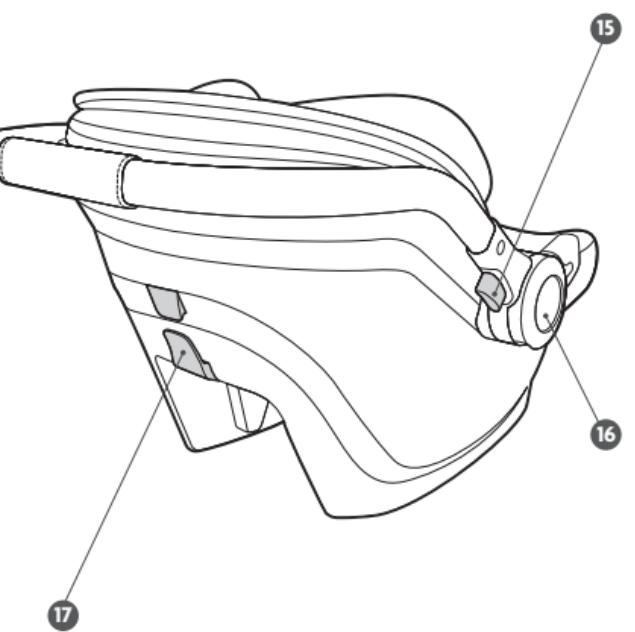
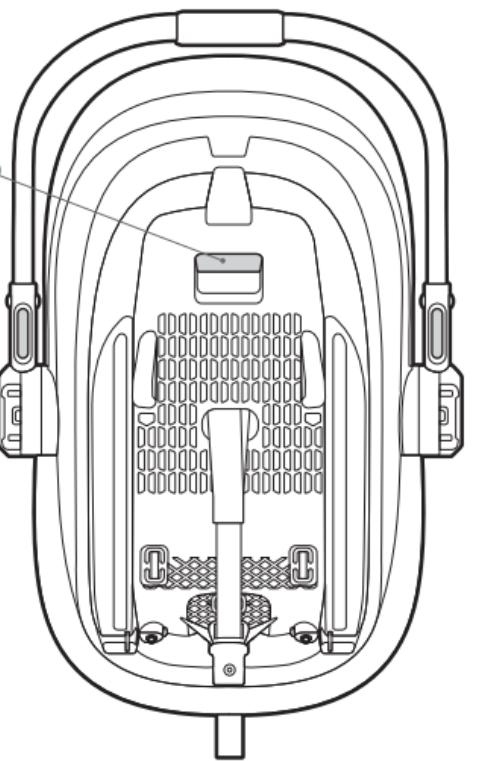


Présentation des Caractéristiques – Présentation du Siège d'auto

- 1 Protection contre les chocs latéraux (SIP)
- 2 Housses de harnais (2)
- 3 Boucle
- 4 Réducteur de siège pour bébé
- 5 Bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais
- 6 Sangle ajustable du harnais
- 7 Plaques de verrouillage à boucle (2)
- 8 Guides des ceintures de sécurité du véhicule (2)
- 9 Pince de retenue
- 10 Sangles du harnais
- 11 Emplacement du manuel d'instructions
- 12 Auvent
- 13 ((SIP) Languette de réglage
- 14 Bouton de dégagement du landau de la poussette
- 15 Boutons d'ajustement de la poignée de transport (2)
- 16 Accessoire de poussette
- 17 Guide européen des ceintures de sécurité



Présentation des Caractéristiques – Présentation du Siège d'auto

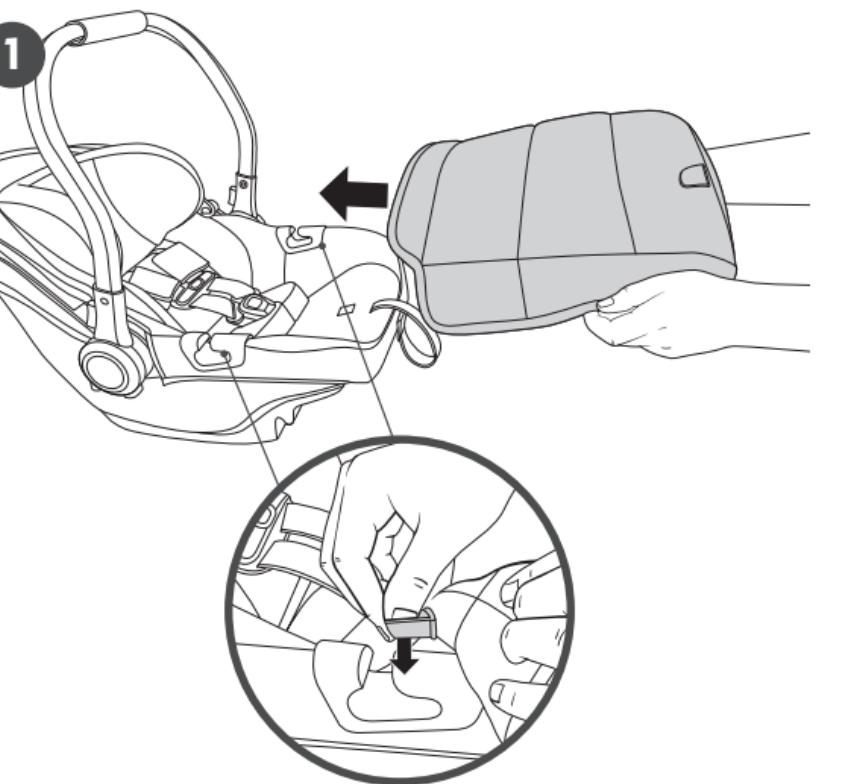


Présentation des Caractéristiques – Couvre-Pieds Toutes Saisons

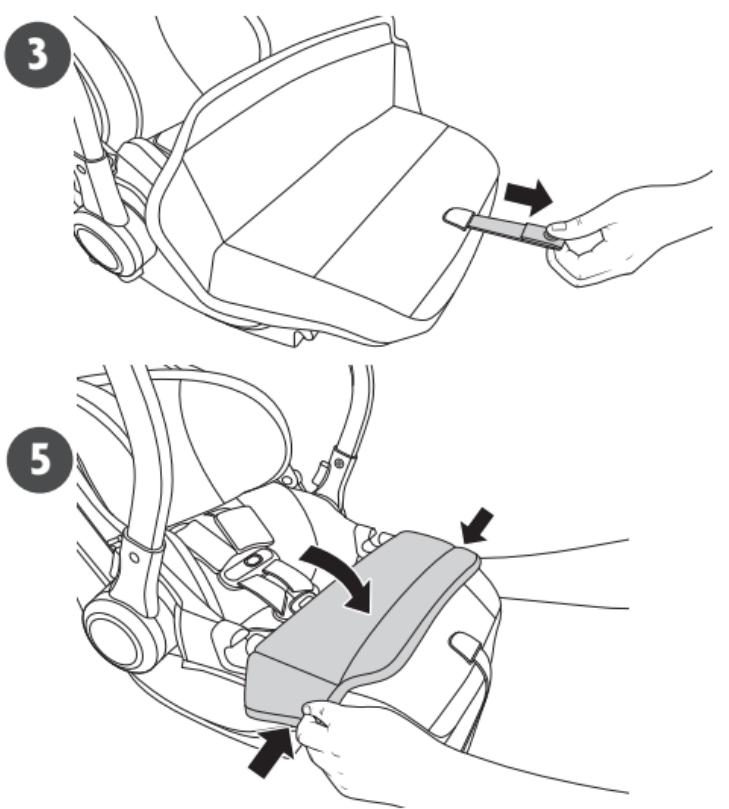
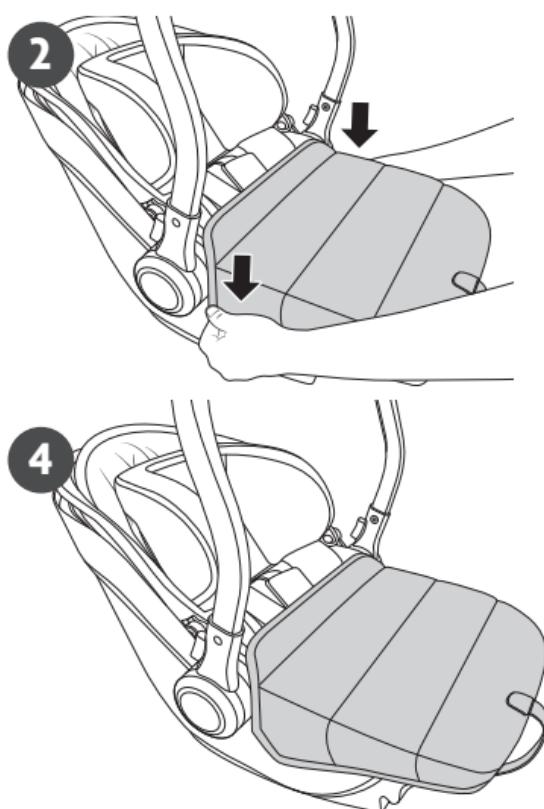
FIXATION DE LA COUVRE-PIEDS

- 1 Passez les bandes élastiques sur les fentes du guide de ceinture pour assurer un ajustement sécurisé.
- 2 Fixez le couvre-pieds sur l'avant du support et rentrez le bord avant sous le support.
- 3 Faites passer la sangle de réglage du harnais à travers le bouton alok sur la couvre-pieds.
- 4 La couvre-pieds peut être utilisée dans deux positions : entièrement déployée ou partiellement repliée.
- 5 Le couvre-pieds peut être ajusté en rabattant le haut et en attachant les boutons magnétiques ensemble

REMARQUE : Pour retirer le couvercle, suivez ces étapes inverses.



Présentation des Caractéristiques – Couvre-Pieds Toutes Saisons



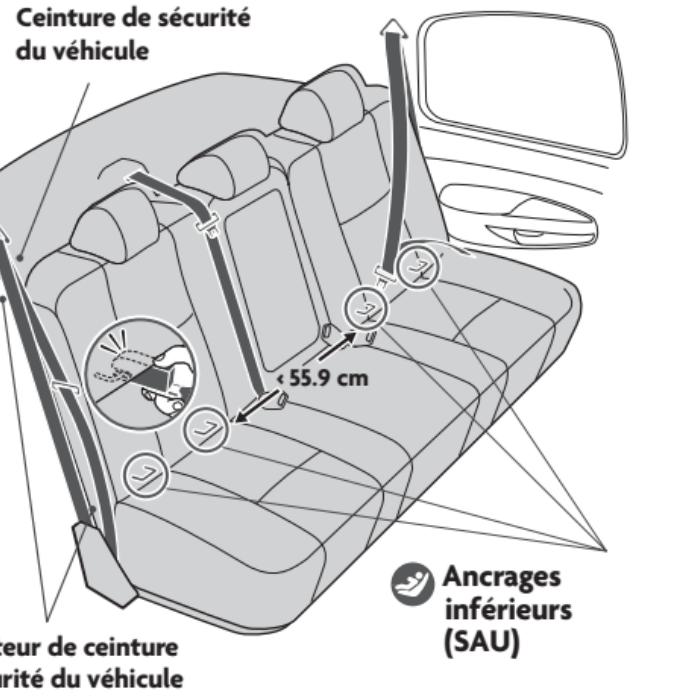
Compatibilité du Véhicule

Choix de L'emplacement du Siège dans le Véhicule

VEUILLEZ LIRE LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS AVANT D'INSTALLER CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT!

La position assise la plus sécuritaire est celle qui fonctionne le mieux en fonction de votre siège d'auto, de votre famille et de votre véhicule. Pour déterminer si le siège d'auto orienté vers l'arrière Aria peut être utilisé avec des ancrages inférieurs en position assise centrale arrière, il est essentiel de consulter le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule. Si le Aria ne peut pas être installé de manière optimale à l'emplacement central arrière, il est recommandé de choisir l'une des places assises latérales.

Avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfant, vous devrez déterminer la méthode d'installation et la meilleure place du véhicule pour cette méthode. Ce dispositif de retenue pour enfant peut être installé en utilisant soit le **Système d'Ancre Universel (SAU)** ou la **Ceinture de Sécurité du Véhicule**.



Compatibilité du Véhicule

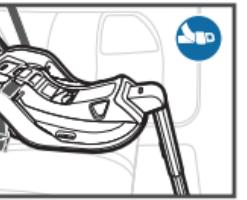
Détermination de la Meilleure Méthode D'installation

Maintenant, sortez votre MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DU VÉHICULE. Vous en aurez besoin pour chercher les différentes caractéristiques de votre véhicule qui pourraient affecter l'installation.

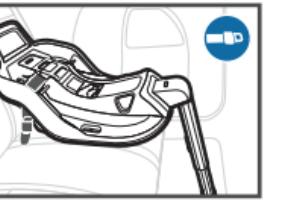
AVERTISSEMENT NE JAMAIS
placéer un dispositif de retenue pour enfant uniquement orienté vers l'arrière devant un coussin gonflable actif.



Ancre inférieur (UAS)
(pg 28)

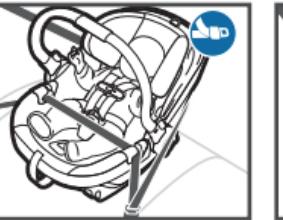
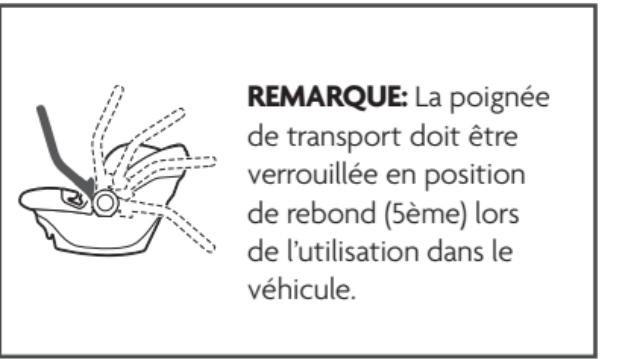


Ceinture sous-abdominale épaulière
(pg 36)

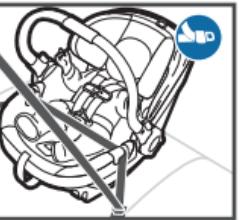


Lap Belt Only (pg 36)

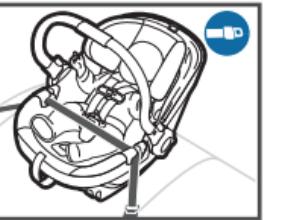
INSTALLATION DU SIÈGE D'AUTO



Acheminement préféré avec la ceinture sous-abdominale/baudrier
(pg 47)



Acheminement préféré avec la ceinture sous-abdominale/baudrier
(pg 52)



Acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement
(pg 54)



Compatibilité du Véhicule

SAU (Système d'Ancrage Universel)

La plupart des véhicules fabriqués après le 1er Septembre 2002 sont équipés du **SAU (Système d'Ancrage Universel)**.

Consultez le manuel d'instructions du propriétaire de votre véhicule pour déterminer les sièges compatibles avec l'ancrage inférieur.

REMARQUE: Aucune attache d'ancrage n'est requise pour ce siège d'auto orienté vers l'arrière. Seuls les ancrages inférieurs sont utilisés.

REMARQUE: Pour utiliser la place assise centrale arrière avec les ancrages inférieurs, la distance entre ceux-ci peut aller jusqu'à 55,9 cm (22 po) et la place assise doit être approuvée par le fabricant du véhicule. Si l'espacement entre les deux ancrages inférieurs est supérieur à 55,9 cm (22 po) ou si la position du siège n'est pas approuvée par le fabricant du véhicule, utilisez la ceinture de sécurité du véhicule pour l'installation du siège.



Compatibilité du Véhicule

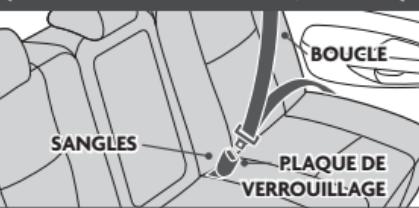
Présentation du Siège de véhicule Dispositifs de Ceintures de Sécurité

Si vous n'utilisez pas les ancrages inférieurs pour fixer correctement le dispositif de retenue pour enfant, vous devez utiliser le le **SYSTÈME DE CEINTURES DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE**. Les systèmes de ceintures de sécurité varient selon la marque, le modèle et l'année de votre véhicule. Certaines ceintures de véhicule ne fonctionnent PAS avec ce dispositif de retenue pour enfants ou certaines étapes supplémentaires sont nécessaires.

CONSULTEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE DE VOTRE VÉHICULE pour obtenir des informations sur le(s) système(s) de ceintures de sécurité de votre véhicule.

Ce dispositif de retenue pour enfant est compatible avec la plupart des systèmes de ceintures de sécurité des véhicules.

SIÈGE DU VÉHICULE
(CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/BAUDRIER)



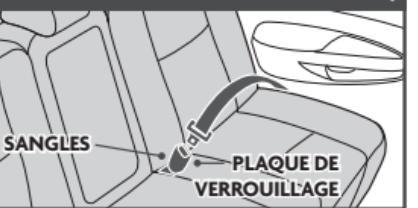
PLAQUE DE VERROUILLAGE COULISSANTE



PLAQUE DE LOQUET DE VERROUILLAGE



SIÈGE DU VÉHICULE
(CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT)



PLAQUE DE VERROUILLAGE COUSUE



PLAQUE DE LOQUET DE VERROUILLAGE



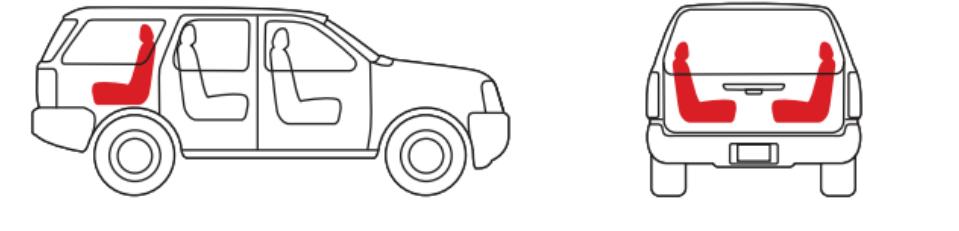
AVERTISSEMENT Les ceintures de sécurité du véhicule doivent rester fermement attachées sautour du siège d'auto en tout temps.

Compatibilité du Véhicule

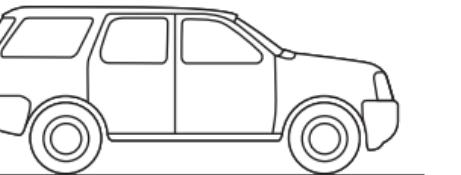
Dispositifs de Ceintures de Sécurité et Sièges de Véhicule Dangereux

Ce dispositif de retenue pour enfant ne peut être installé que sur des sièges de véhicule orientés vers l'avant.

Ne **PAS** installer dans des sièges orientés vers les côtés ou l'arrière du véhicule.



TOUJOURS stationner sur une surface plane lors de l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant.



Compatibilité du Véhicule

Dispositifs de Ceintures de Sécurité et Sièges de Véhicule Dangereux

NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfant avec les systèmes de ceinture de sécurité suivants :



Ceintures sous-abdominales avec rétracteur à verrouillage d'urgence

Ceinture sous-abdominale/épaulières avec deux rétracteurs

Monté sur la porte

Gonflable

Motorisé (automatique)

AVERTISSEMENT! DES BLESSURES GRAVES VOIRE MORTELLES PEUVENT SURVENIR. CONSULTEZ le manuel d'instructions de votre véhicule pour obtenir des informations sur le(s) système(s) de ceinture de sécurité de votre véhicule. Toutes les ceintures de sécurité des véhicules ne fonctionnent pas avec ce dispositif de retenue pour enfant.



Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

Le pied de réglage peut être utilisé pour optimiser la sécurité de l'enfant dans le siège. Le pied de réglage doit être placé en position repliée lorsqu'il n'est pas utilisé. En cas d'installation sans pied de réglage, ignorez l'étape 1 et passez à l'étape 2.

MISE À NIVEAU DE LA BASE

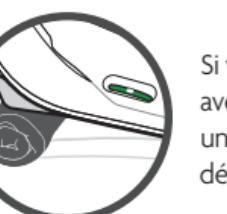
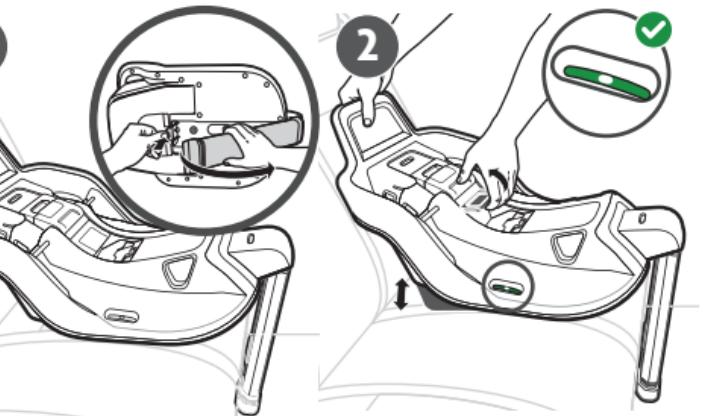
- Appuyez sur le bouton de dégagement du pied de réglage au bas de la base et retirez-le du rangement. Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule avec le pied de réglage étendu vers l'avant du coussin du véhicule.

NOTE: Nous vous recommandons de retirer le tapis de sol du véhicule avant l'installation

- Soulevez la poignée de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez l'indicateur d'angle du niveau à bulle de chaque côté de la base. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

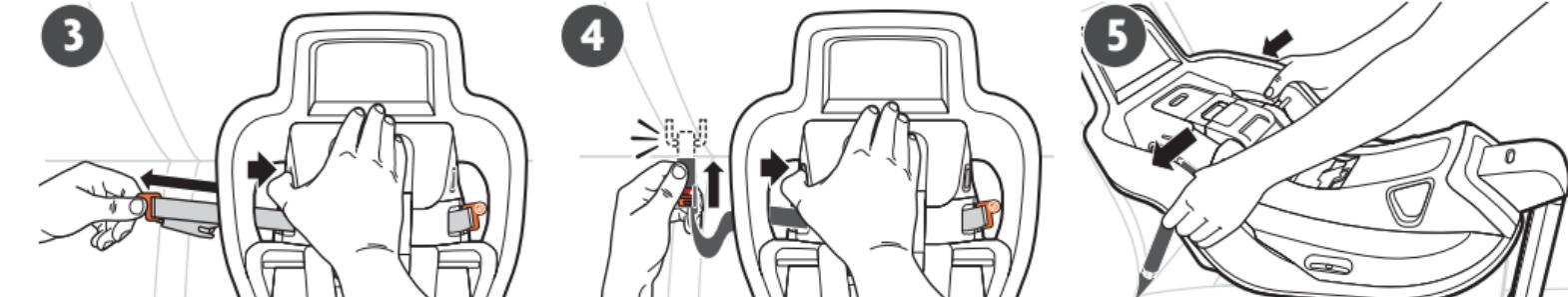
REMARQUE : Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Une fois l'installation terminée, la bulle doit tomber entre les deux lignes.

REMARQUE : Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.

Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



- Repérez les connecteurs d'ancrage inférieur de chaque côté de la base et retirez-les en appuyant sur le bouton orange correspondant en haut de la base tout en tirant le connecteur hors de sa pochette de rangement de l'ancrage inférieur.

- Fixez les connecteurs d'ancrage inférieur aux ancrages inférieurs du véhicule situés au creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège).

REMARQUE : Vérifiez que les connecteurs d'ancrage inférieur sont en position verticale.

- Appliquez une pression ferme sur la base pour permettre à la sangle du connecteur de l'ancrage inférieur de se rétracter et de se resserrer.

REMARQUE : Poussez vers le creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège).

REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. S'il n'est pas entièrement en contact, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 31).



L'installation est terminée lorsque l'indicateur de serrage passe du **ROUGE** au **VERT** et reste **VERT** lorsque vous cessez de pousser vers le bas.



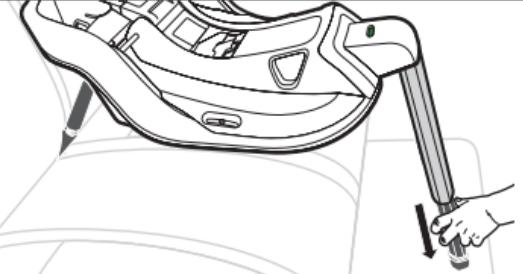
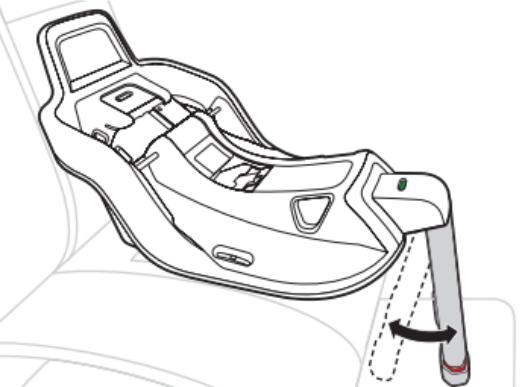
Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE

- 1 Une fois la base fixée, faites pivoter l'extension du pied de réglage jusqu'à ce que le **VERT** soit entièrement visible.
- 2 À l'aide de vos deux mains, écartez les deux extrémités en vous assurant que la base du pied de réglage est bien en contact avec le plancher du véhicule.

REMARQUE : Après avoir installé le pied de réglage, vérifiez l'indicateur d'angle de niveau sur la base pour vous assurer que la bulle est toujours dans les lignes.



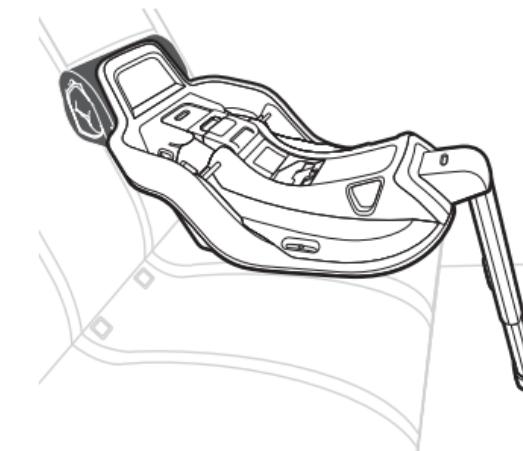
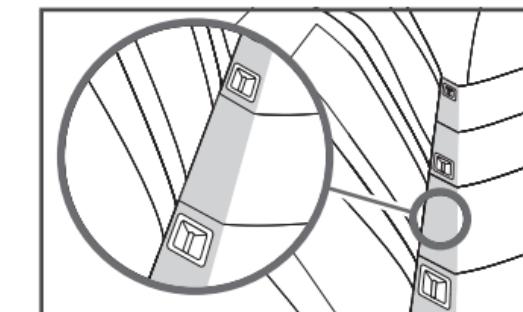
**PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE
DE SÉCURITÉ À LA PAGE 32.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.**

Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



QU'EST-CE QU'UNE CASCADE?

De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, elle peut empêcher le panneau anti-rebond+ d'entrer complètement en contact avec le dossier du siège du véhicule.



Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

- 1 Désinstallez votre base Aria.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.
- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Aria et l'arrière du siège du véhicule, placez une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procédez à **L'INSTALLATION DE LA BASE AVEC LES ANCRAJGES INFÉRIEURS** (page 28). Suivez le contrôle de sécurité (page 32) pour confirmer l'installation correcte.



Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

Vérification de Sécurité



La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture.
Les ceintures d'ancrage inférieures sont sûres et non torsadées.



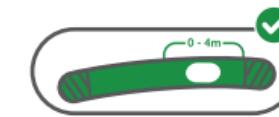
S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation. Si ce n'est pas le cas, appliquez une pression en poussant la base dans le creux du siège (jonction du dossier et de la base du siège) pour resserrer l'ajustement.



L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs

Vérification de Sécurité



COMPRUEBA SIEMPRE el indicador de posición de reclinación de la base y ajusta la burbuja de reclinación para que se encuentre entre el rango designado indicado para el uso del cojín reductor.

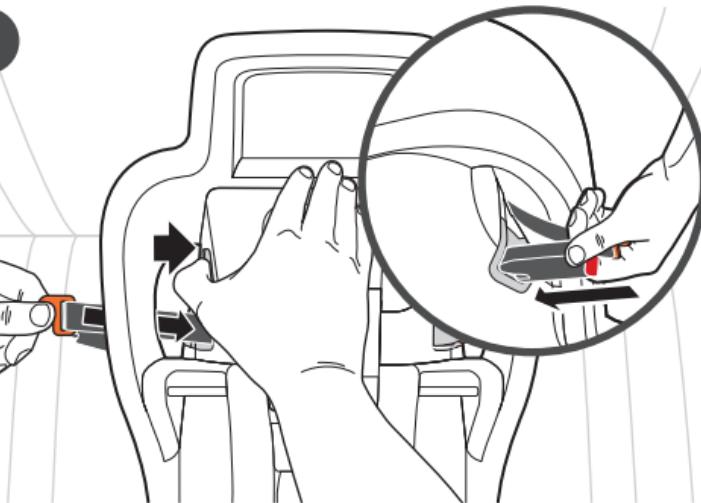
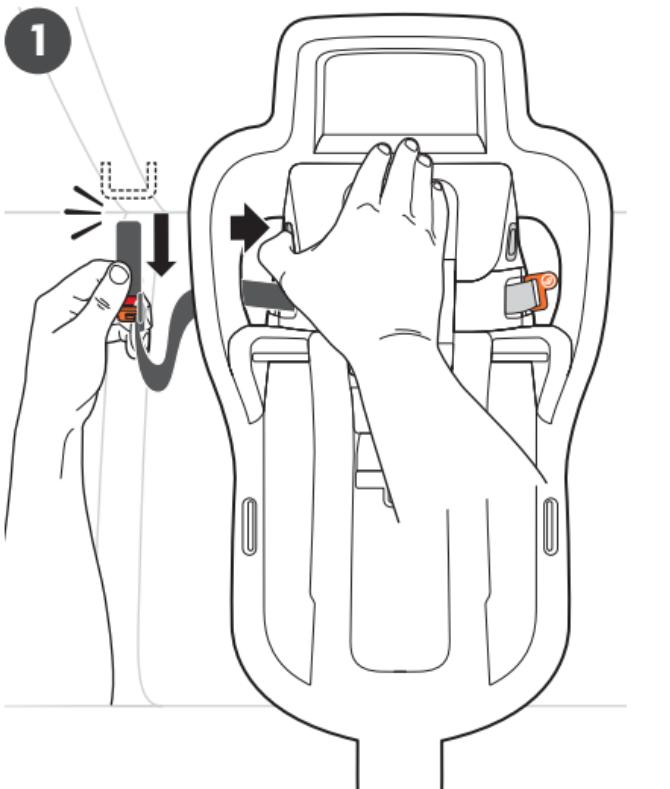


Assurez-vous que le pied de charge est fixé et qu'il est en contact avec le plancher du véhicule. Vérifiez que l'indicateur d'angle du pied de charge est **VERT**. Assurez-vous d'un bon contact entre le pied du pied de charge et le sol. Rangez toujours le pied de charge sous la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.
Sinon, retournez à la page 28 et recommencez.



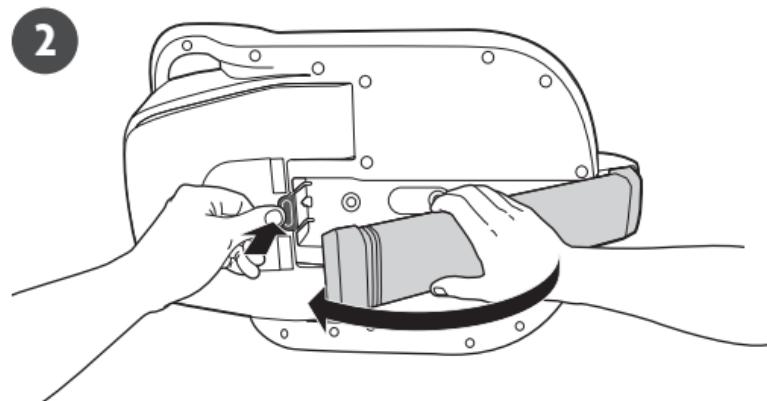
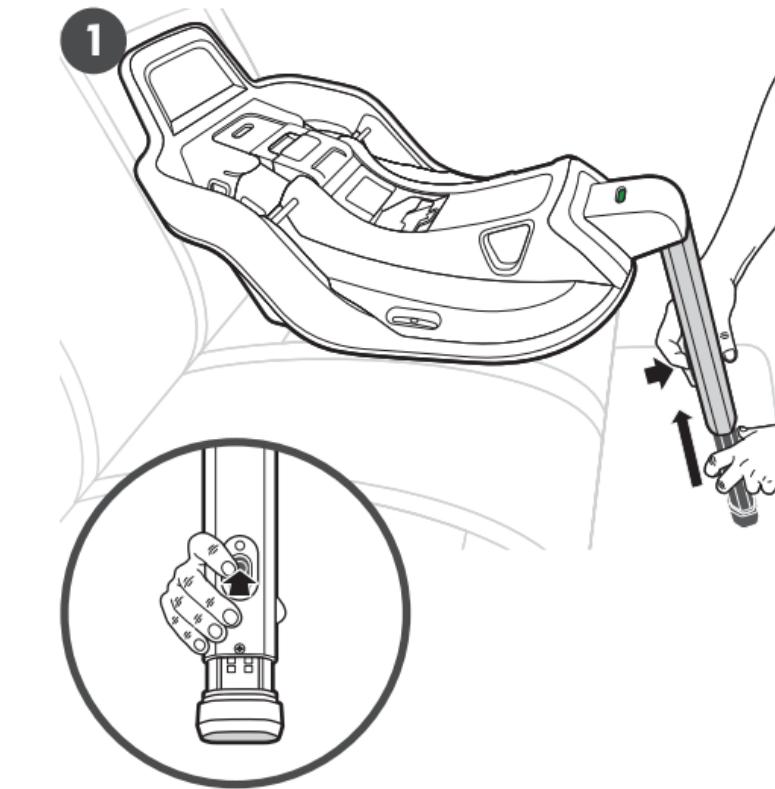
Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



DÉINSTALLATION DE LA BASE

- 1 Appuyez sur le bouton **ROUGE** du connecteur d'ancrage inférieur tout en tirant sur le connecteur de l'ancrage du véhicule.
- 2 Rangez les connecteurs d'ancrage inférieur dans le boîtier désigné situé de chaque côté de la base.

Installation de la Base Avec les Ancrages Inférieurs



RANGEMENT DU PIED DE RÉGLAGE

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la rallonge du pied de réglage à l'arrière de celui-ci et soulevez le pied jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- 2 Ramenez le pied de réglage dans la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position sécurisée/arrimée.





Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Nous vous recommandons d'utiliser le pied de réglage pour optimiser la sécurité de l'enfant dans le siège. La patte de charge doit être placée en position de rangement lorsqu'elle n'est pas utilisée. En cas d'installation sans pied de réglage, ignorez l'étape 1 et passez à l'étape 2.

MISE À NIVEAU DE LA BASE

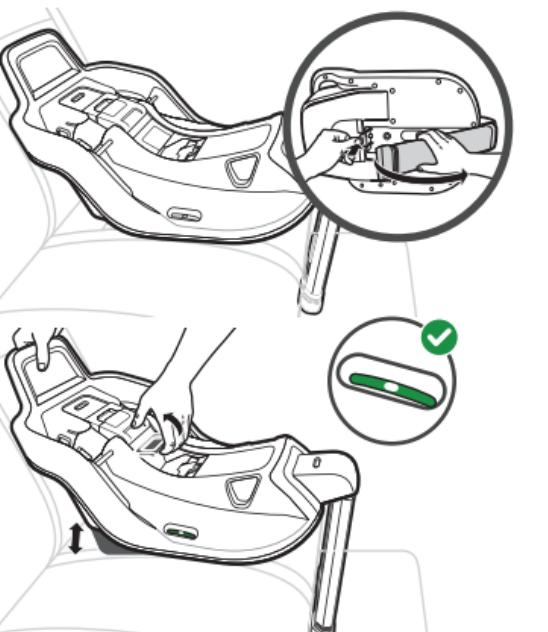
- Appuyez sur le bouton de dégagement du pied de réglage au bas de la base et retirez-le du rangement. Placez le siège d'auto sur le siège du véhicule avec le pied de réglage étendu vers l'avant du coussin du véhicule.

NOTE: Nous vous recommandons de retirer le tapis de sol du véhicule avant l'installation.

- Soulevez la poignée de réglage du niveau sur le dessus de la base pour allonger le pied et modifier l'angle d'inclinaison. Vérifiez l'indicateur d'angle du niveau à bulle de chaque côté de la base. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée

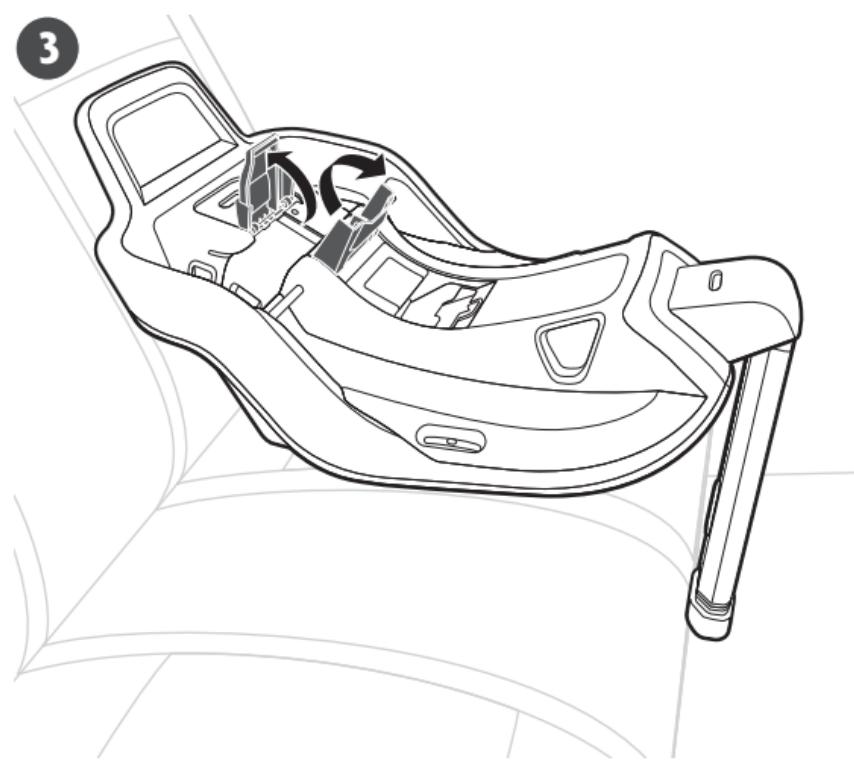
REMARQUE : Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Si la bulle n'est pas visible, abaissez le pied à la position la plus basse et terminez l'installation. Une fois l'installation terminée, la bulle doit tomber entre les deux lignes.

REMARQUE : Le véhicule doit être stationné sur une surface plane pour mettre correctement la base à niveau.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

3



- Ouvrez la porte de verrouillage en soulevant les parties supérieure puis inférieure pour accéder au passage de la ceinture.



Si vous ne pouvez pas trouver le bon angle avec un pied réglable, vous pouvez utiliser une serviette roulée. Le pied doit être déployé complètement.

Procédez à la méthode d'installation choisie :

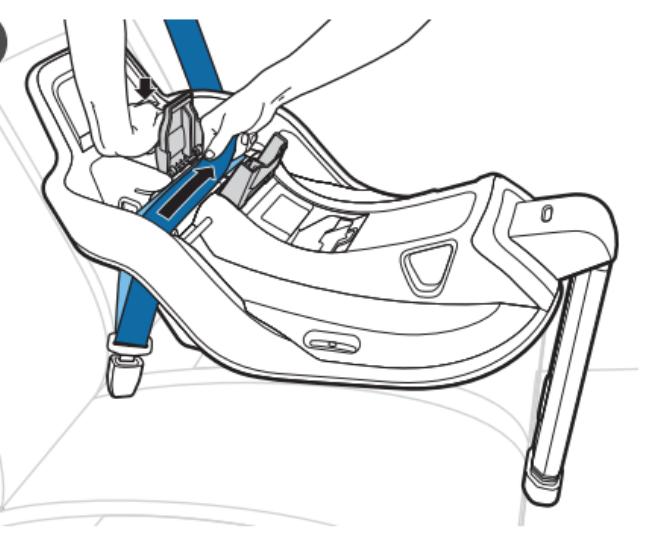
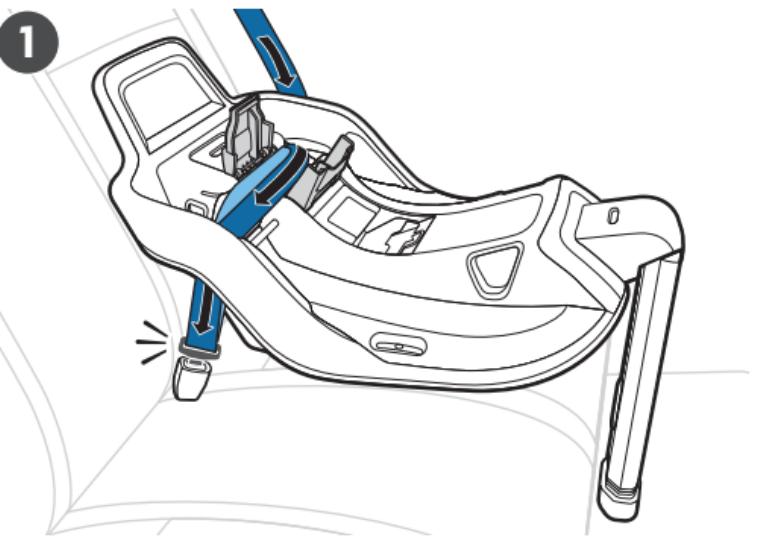
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/BAUDRIER PAGE 38

MÉTHODE D'ACHEMINEMENT DE LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT PAGE 40

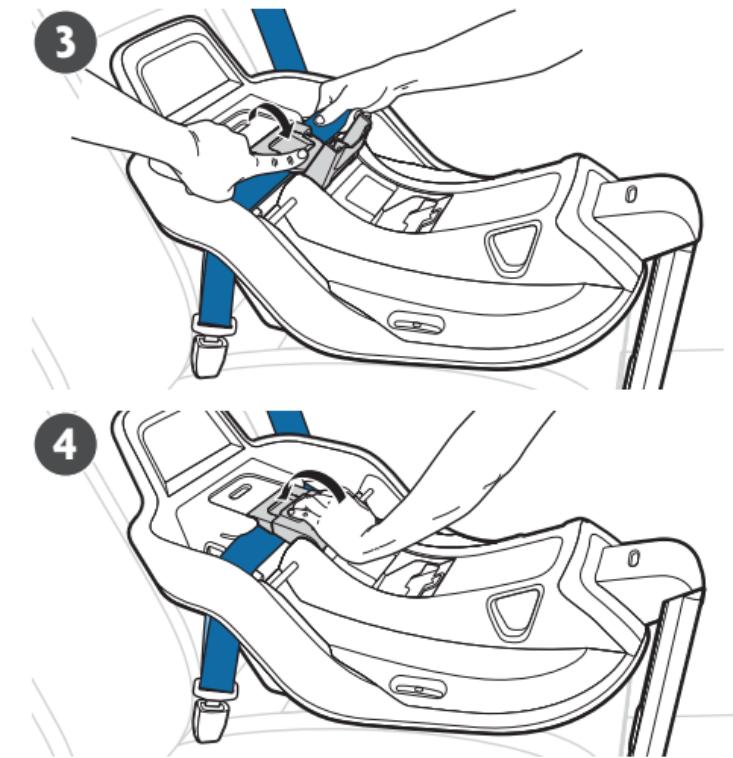


Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement



- 1 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière.
- 2 Bouchez le véhicule avec une main, appuyez sur la base et maintenez-la fermement pendant que vous tirez sur la ceinture sous-abdominale pour serrer et éliminer tout jeu.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 3 Tout en tenant fermement l'excédent de la ceinture sous-abdominale, vérifiez l'indicateur. S'il est **VERT**, fermez la partie supérieure du verrou par-dessus la ceinture du véhicule
REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



- 4 Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. Si le contact n'est pas complet, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 43).

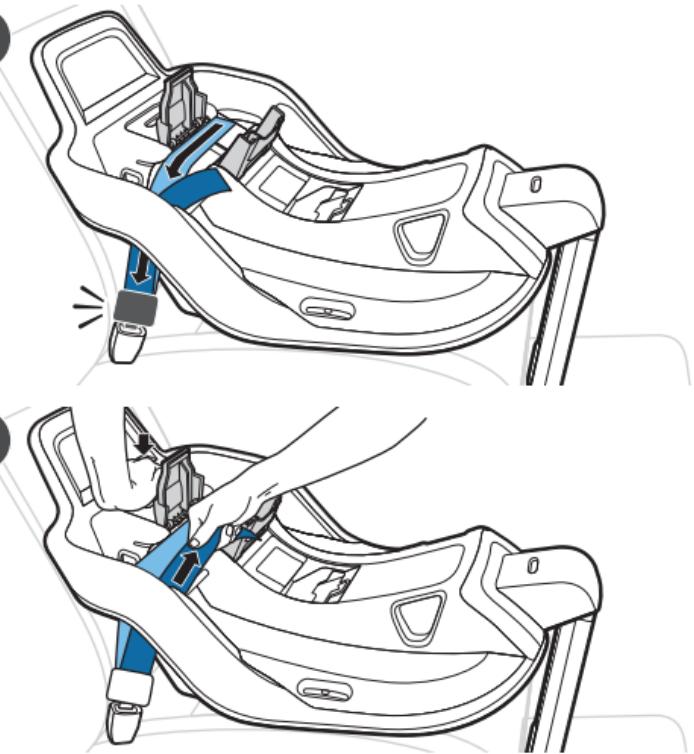
INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE, PASSEZ À LA PAGE 42.
PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 44.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

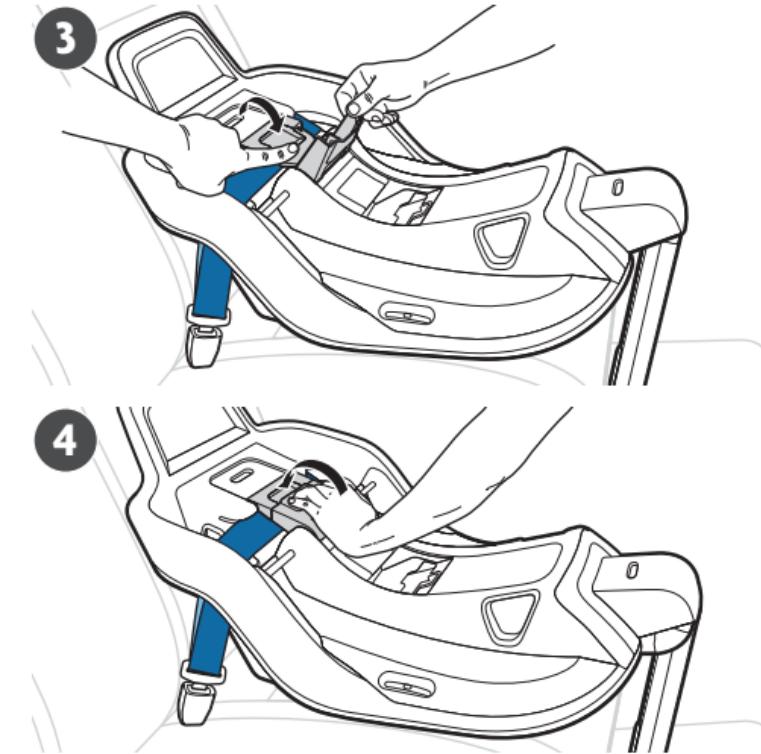
- 1 Tirez la ceinture du véhicule au niveau du passage de la ceinture tout en guidant la partie sous-abdominale de la ceinture aussi près que possible du haut du verrou où se trouve la charnière de la portière. Bouclez le véhicule
- 2 Avec une main, appuyez sur la base et maintenez-la fermement pendant que vous tirez sur la ceinture sous-abdominale pour serrer et éliminer tout jeu.
REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 3 Tout en tenant fermement l'excédent de la ceinture sous-abdominale, vérifiez l'indicateur. S'il est **VERT**, fermez la partie supérieure du verrou par-dessus la ceinture du véhicule.
REMARQUE : L'indicateur de serrage doit être **VERT**.



- 4 Assurez-vous de pousser le bas du verrou complètement, jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
REMARQUE : Le panneau anti-rebond+ doit être entièrement en contact avec le dossier du siège. Si le contact n'est pas complet, veuillez consulter la remarque sur la cascade (page 43).

LOAD LEG INSTALLATION CONTINUE TO PAGE 42.
REVIEW SAFETY CHECK ON PAGE 44.
ALL STEPS MUST BE ACHIEVED.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



CONTINUER SI VOUS INSTALLEZ LE PIED DE RÉGLAGE

INSTALLATION DU PIED DE RÉGLAGE

- 1 Une fois la base fixée, faites pivoter l'extension du pied de réglage jusqu'à ce que le vert soit entièrement visible.

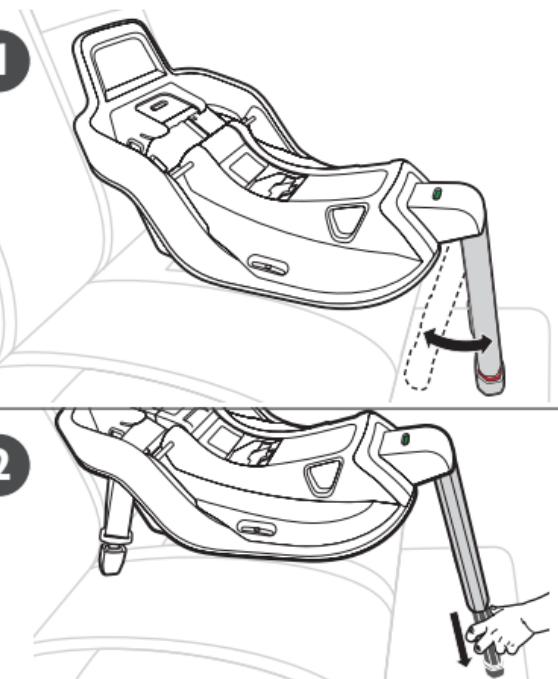


- 2 À l'aide de vos deux mains, écartez les deux extrémités en vous assurant que la base du pied de réglage est bien en contact avec le plancher du véhicule.

REMARQUE : Après avoir installé le pied de réglage, vérifiez l'indicateur d'angle de niveau sur la base pour vous assurer que la bulle est toujours dans les lignes.

PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 44.

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

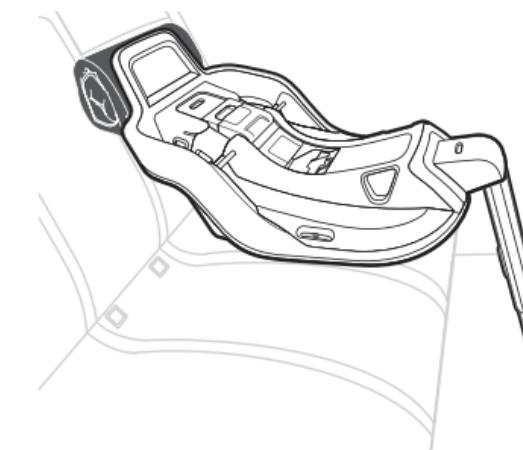
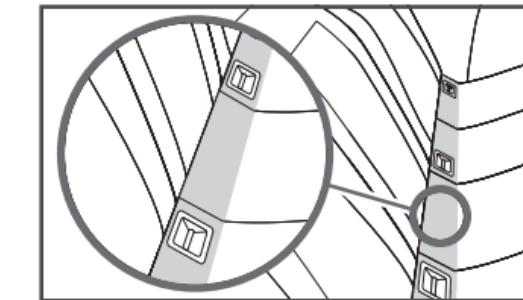


Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



QU'EST-CE QU'UNE CASCADe?

De nombreux véhicules de modèles récents ont ce que les professionnels de l'industrie appellent une cascade. Une cascade est le coin de matériau où le coussin de siège et le dossier de votre véhicule se rencontrent. Dans certains cas, elle peut empêcher le panneau anti-rebond+ d'entrer complètement en contact avec le dossier du siège du véhicule.



Il s'agit d'un problème facile à résoudre en suivant les étapes ci-dessous :

- 1 Désinstallez votre base Aria.
- 2 Ajuster le pied de réglage du niveau pour obtenir un niveau d'inclinaison approprié.
- 3 Pousser la base dans le dossier du siège. S'il y a un espace entre le haut de la base Aria et l'arrière du siège du véhicule, placez une serviette enroulée dans l'espace au ras du haut de la base.
- 4 Procédez à **L'INSTALLATION DE LA BASE AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE** (page 38 ou 40 en fonction de votre méthode d'installation). Suivez le contrôle de sécurité (page 44) pour confirmer l'installation correcte.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Vérification de sécurité



Le verrouillage doit être utilisé en tout temps lors de l'installation avec une ceinture de sécurité de véhicule.
La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion.
La base ne dépasse pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et d'avant en arrière au niveau du passage de la ceinture.



S'assurer que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation.
Si ce n'est pas le cas, réinstallez la base.



L'angle d'inclinaison est correct. La base est de niveau lorsque la bulle est complètement entre les lignes. **UNE** bulle partielle n'est pas autorisée.

Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Vérification de sécurité



COMPRUEBA SIEMPRE el indicador de posición de reclinación de la base y ajusta la burbuja de reclinación para que se encuentre entre el rango designado indicado para el uso del cojín reductor.

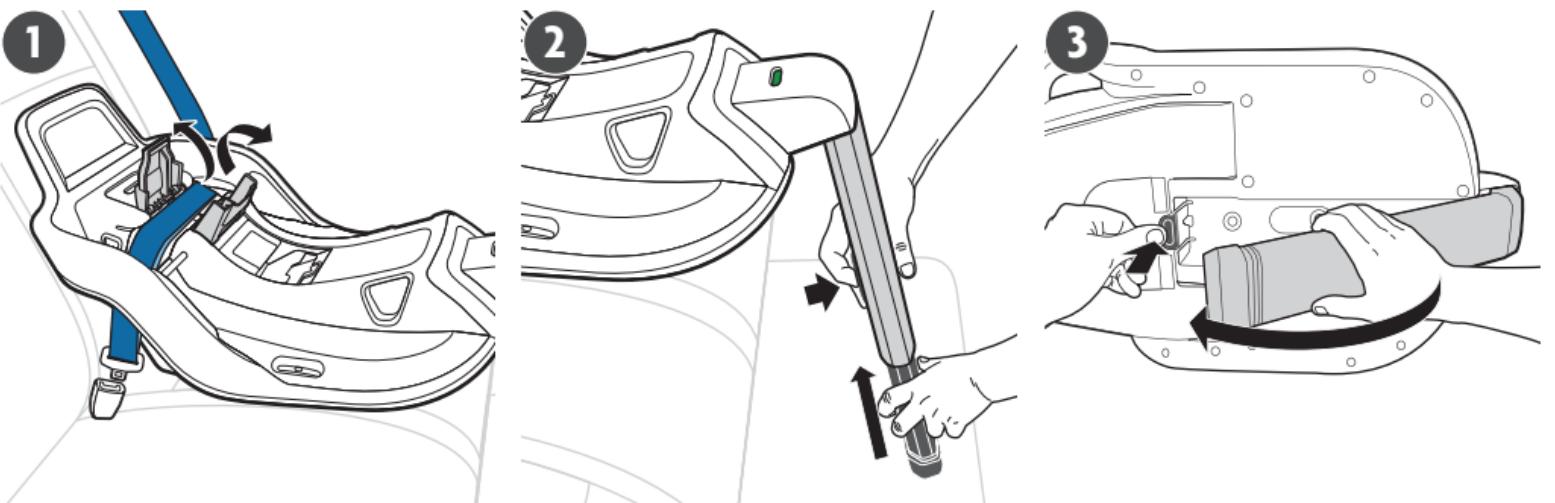


Assurez-vous que le pied de charge est fixé et qu'il est en contact avec le plancher du véhicule. Vérifiez que l'indicateur d'angle du pied de charge est **VERT**. Assurez-vous d'un bon contact entre le pied du pied de charge et le sol. Rangez toujours le pied de charge sous la base lorsqu'il n'est pas utilisé.

TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.
Sinon, retournez à la page 36 et recommencez.



Installation de la Base avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



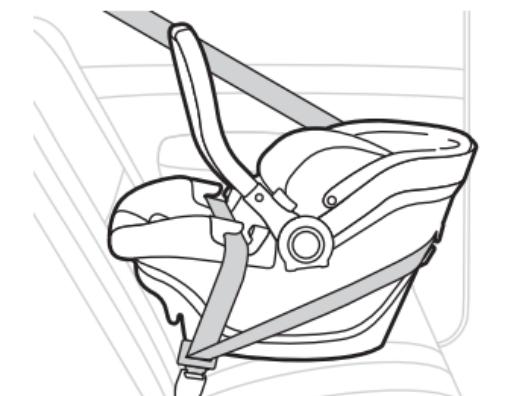
DÉSINSTALLATION DE LA BASE ET RANGEMENT DU PIED DE RÉGLAGE

- 1 Débouchez la ceinture de sécurité. Ouvrez le verrou et retirez la ceinture de sécurité.
- 2 Appuyez sur le bouton de dégagement de la rallonge du pied de réglage à l'arrière de celui-ci et soulevez le pied jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.
- 3 Ramenez le pied de réglage dans la base jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position sécurisée/arrimée.

Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

DÉTERMINATION DE LA MEILLEURE MÉTHODE D'INSTALLATION

Pour le siège d'auto seulement L'installation ne peut être effectuée qu'avec la ceinture de sécurité du véhicule.
Il existe (3) méthodes d'installation du siège d'auto uniquement.



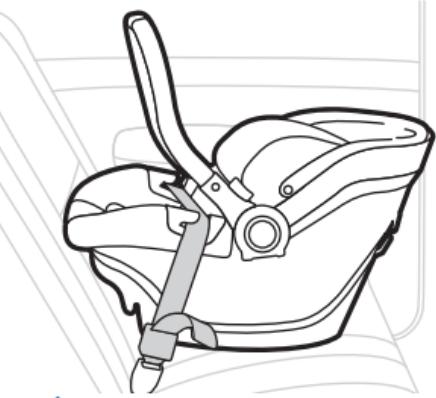
MÉTHODE D'ACHEMINEMENT PRÉFÉRÉE AVEC CEINTURE SOUS- ABDOMINALE/BAUDRIER

Installation avec la ceinture
sous-abdominale/épaulières
PAGE 47



MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/ÉPAULIÈRE

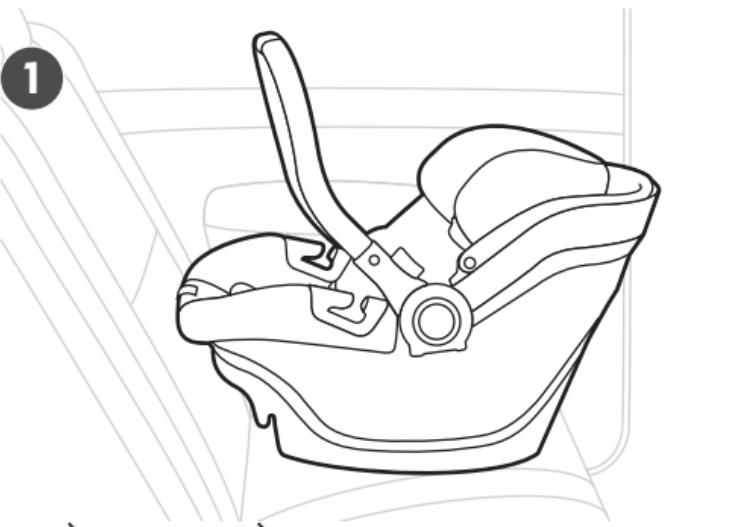
Installation avec la ceinture
sous-abdominale/épaulières
PAGE 50



MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT

Aucune ceinture épaulière n'est utilisée. Cette
méthode s'applique aux véhicules qui ne sont pas
équipés de ceinture épaulière et aux avions.
PAGE 52

Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule



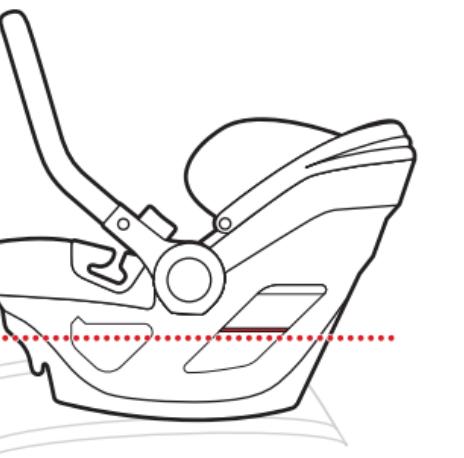
MISE À NIVEAU DU SIÈGE D'AUTO

- 1 Placez le siège d'auto orienté vers l'arrière sur le siège du véhicule.
- 2 La ligne ROUGE sur le support doit être au niveau du plancher du véhicule.



Pour une installation plus stable, vous pouvez utiliser une serviette roulée.

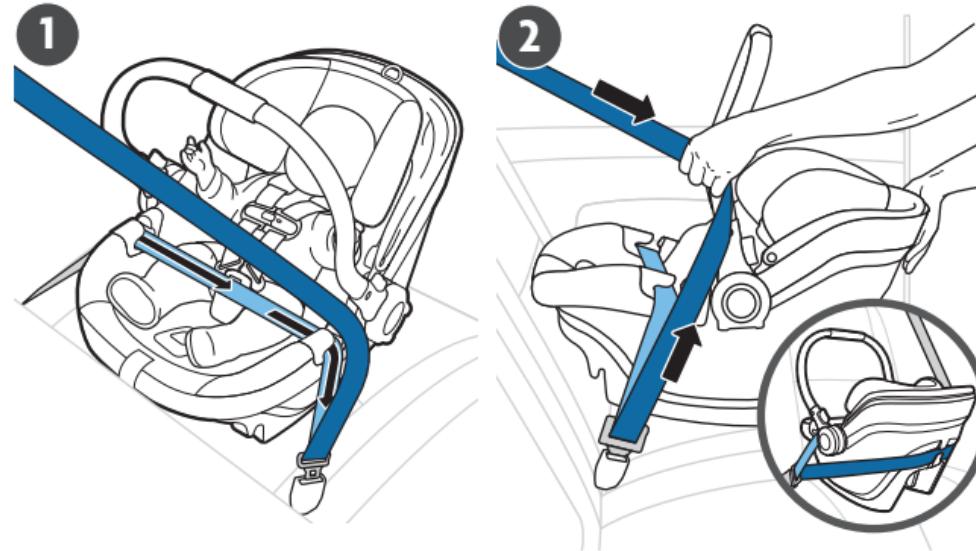
1



Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier 

Si la ceinture épaulière ne passe pas derrière le siège d'auto Aria, suivez la **MÉTHODE D'ACHEMINEMENT OPTIONNELLE AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/BAUDRIER** à la page 50.



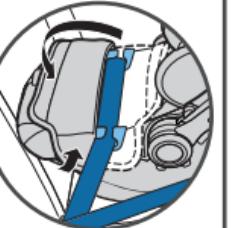
1

2

- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouclez la ceinture de sécurité.

- 2 Faites passer la ceinture autour de l'arrière du siège à travers le guide de ceinture arrière.

NOTE: Pour une installation avec le couvre-pied et la ceinture du véhicule, repliez le couvre-pied vers l'arrière pour accéder au guide de ceinture.

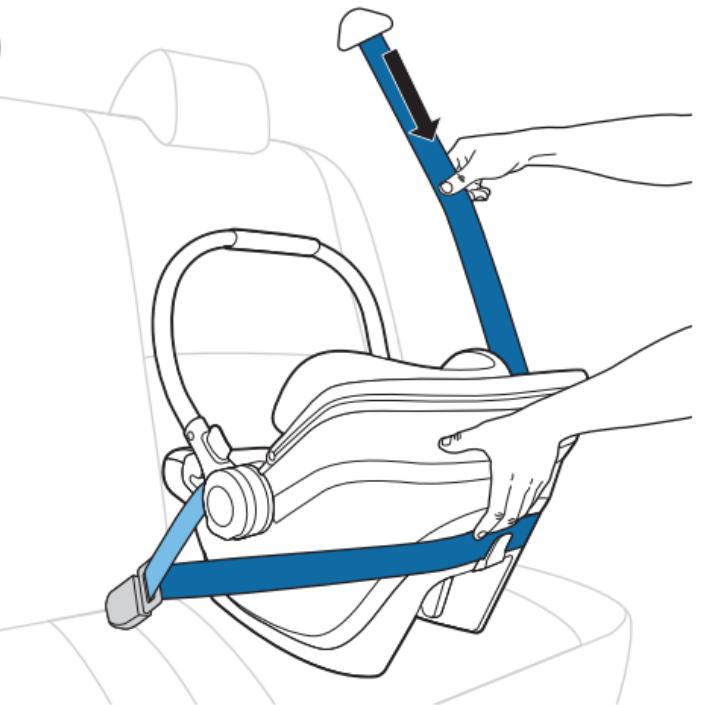




Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier

- 3 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.
- 4 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule. Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.
REMARQUE: Faites attention à l'auvent.
- 5 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.
- 6 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (5) lors de l'utilisation.
REMARQUE: Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.



Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement préférée avec ceinture sous-abdominale/baudrier

- 4
 - 5
 - 6
-
-
-
- PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE
DE SÉCURITÉ À LA PAGE 55.
TOUtes LES ÉTAPES DOIVENT
ÊTRE EFFECTUÉES.**
- 50
- 51



Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/baudrier

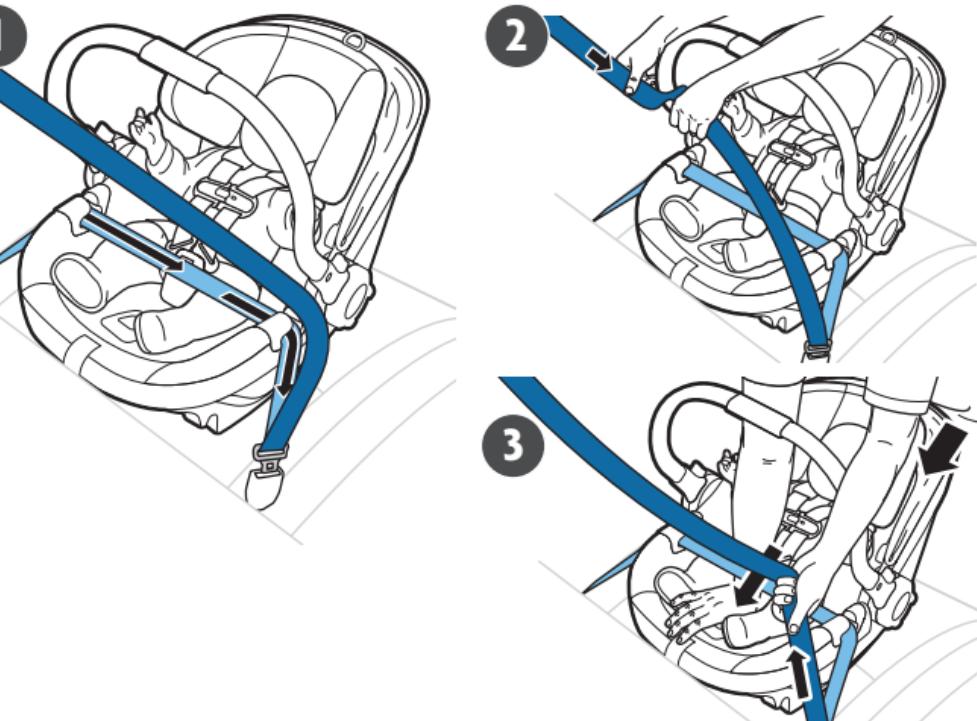
- 1 Faites passer la partie sous-abdominale de la ceinture de sécurité à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouchez la ceinture de sécurité.

- 2 Verrouillez la ceinture de sécurité du véhicule.

- 3 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule.

Simultanément, tirez sur la partie de l'épaule de la ceinture du véhicule la plus près de la boucle et serrez-la fermement.

REMARQUE: Faites attention à l'auvent.



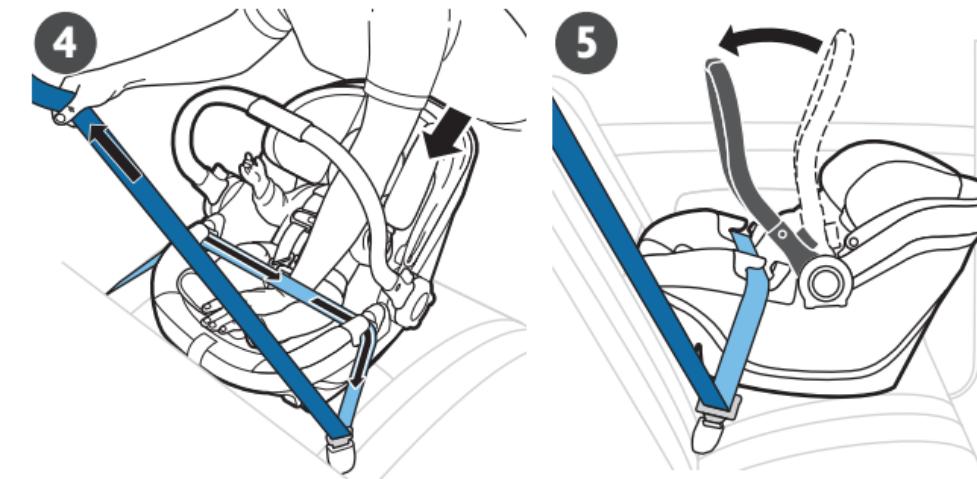
Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement optionnelle avec ceinture sous-abdominale/baudrier

- 4 Introduisez les sangles qui dépassent dans le rétracteur du véhicule.

- 5 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (5) lors de l'utilisation.

REMARQUE: Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.



PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 55.
TOUTES LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.

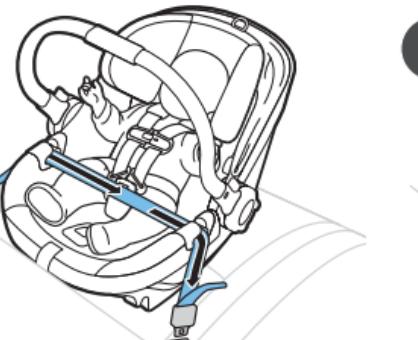


Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Méthode d'acheminement avec la ceinture sous-abdominale uniquement

- 1 Faites passer la partie sous-abdominale à travers les deux guides sur le siège d'auto et bouchez la ceinture de sécurité

1



- 2 Poussez le siège d'auto vers le creux du siège du véhicule (jonction du dossier et de la base du siège) et appuyez doucement derrière le siège d'auto sur le dos le siège du véhicule.

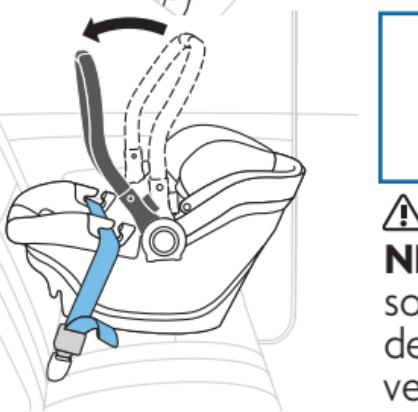
Simultanément, tirez sur la partie desserrée de la ceinture sous-abdominale la plus près de la boucle.

REMARQUE : Faites attention à l'avant.

- 3 Faites pivoter la poignée de transport vers l'avant à la position véhicule (5) lors de l'utilisation.

REMARQUE : Vérifiez que le siège d'auto est correctement mis à niveau.

3



**PASSEZ EN REVUE LE CONTRÔLE DE SÉCURITÉ À LA PAGE 55.
TOUS LES ÉTAPES DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES.**

AVERTISSEMENT
NE PAS utiliser de ceintures sous-abdominales avec des systèmes de rétracteurs à verrouillage d'urgence.

Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

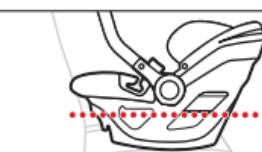
Vérification de Sécurité



Le siège d'auto ne bouge pas de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et ni d'avant en arrière sur le chemin de la ceinture.



La ceinture du véhicule est sécurisée et sans torsion. Confirmez que la ceinture du véhicule est installée dans les guides-ceinture et sous le couvre-pieds.



L'angle est correct lorsque la ligne **ROUGE** sur le siège d'auto est au niveau du plancher du véhicule.



La position assise est autorisée à la fois par UPPAbaby et le constructeur de votre véhicule pour une utilisation avec le type de ceinture de sécurité du véhicule.

REMARQUE : La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (5ème) lors de l'utilisation dans le véhicule.



Installation du Siège d'auto avec la Ceinture de Sécurité du Véhicule

Installation en Avion



CE SIÈGE ENFANT EST CERTIFIÉ POUR UNE UTILISATION EN AVION LORSQU'IL EST UTILISE SANS BASE. UPPABABY ET L'AVIATION CIVILE DE TRANSPORTS CANADA (ACTC) RECOMMANDENT FORTEMENT QUE LES ENFANTS PESANT JUSQU'A 18 KG (40 LB) UTILISENT UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC HARNAIS CERTIFIÉ OU UN AUTRE DISPOSITIF APPROUVÉ POUR LES VOYAGES EN AVION.

INSTALLATION EN AVION: Pour installer ce dispositif de retenue pour enfant à bord d'un avion, procédez de la même manière qu'avec **L'INSTALLATION DU Siège d'auto AVEC CEINTURE DE SÉCURITÉ/MÉTHODE D'ACHEMINEMENT AVEC CEINTURE SOUS-ABDOMINALE UNIQUEMENT** (page 47).

REMARQUE: Assurez-vous que la boucle de la ceinture de l'avion ne gêne pas les guides de ceinture du siège d'auto.

AVERTISSEMENT NE PAS utiliser la base lors de l'installation à bord d'un avion. Seul le siège d'auto est certifié pour utilisation à bord des avions. Les ceintures de sécurité sous-abdominales gonflables ne sont pas compatibles avec dispositif de retenue pour enfant.

CONSEILS ET RAPPELS DE SÉCURITÉ

- Informez la compagnie aérienne à l'avance que vous voyagerez avec un dispositif de retenue pour enfant.
- Installez ce siège d'auto sur un siège côté hublot pour éviter de bloquer l'allée.
- Demandez une rallonge de ceinture de sécurité si la ceinture sous-abdominale est trop courte.
- Utilisez uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant.
- Ne PAS utiliser ce dispositif de retenue s'il ne peut pas être installé de façon sécuritaire.
- Position d'utilisation obligatoire de la poignée de transport, doit être en position de rebond (5e) pour une utilisation en avion à condition qu'elle n'interfère pas avec le dossier du siège devant le porte-bébé.

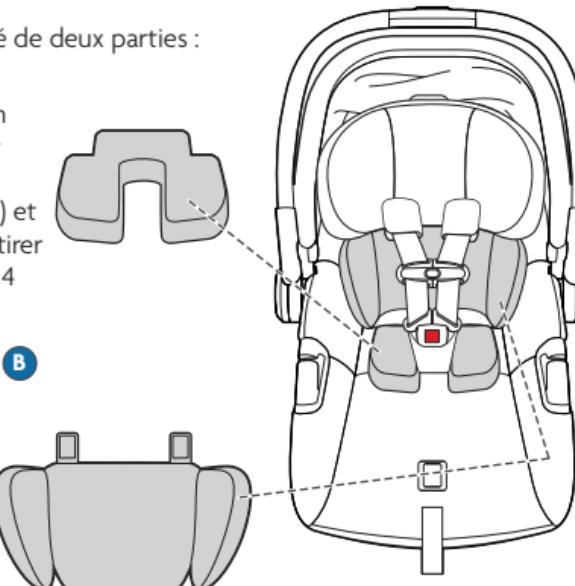
Usage Général – Réducteur de Siège pour Bébé

Cet insert pour bébé est conçu pour un ajustement et un positionnement optimal du corps de votre enfant. Nous vous recommandons d'utiliser l'insert pour bébé à partir de 1,8 kg (4 lb) et jusqu'à environ 4 mois.

L'insert pour bébé est composé de deux parties :

Coussin pour prématurés A

Doit être utilisé en combinaison avec l'insert de positionnement dorsal. Recommandé pour une utilisation à partir de 1,8 kg (4 lb) et jusqu'à environ 4 kg (9 lb). Le retirer lorsque le bébé atteint environ 4 kg (9 lb).



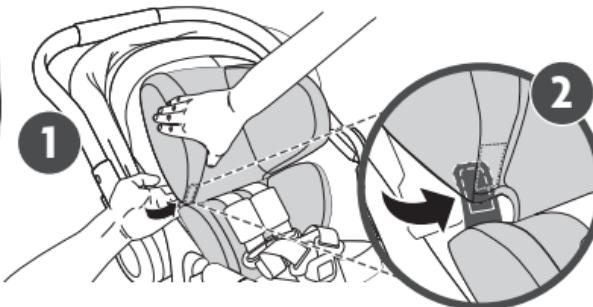
Insert pour la position arrière B

Peut être utilisé seul ou en combinaison avec le coussin pour prématurés. Recommandé à partir de 1,8 kg (4 lb) et jusqu'à 4 mois environ.

REMARQUE: Avant l'installation, localiser les languettes de fixation des deux côtés de l'appui-tête.

Installation de l'insert pour bébé

- Repérez les languettes de fixation à l'intérieur de l'appui-tête, dans la partie supérieure gauche et droite de l'appui-tête.
- Avec **l'insert de positionnement dorsal**, rentrez les languettes de fixation sous le tissu de l'appui-tête et appuyez pour les fixer.
- Avec le **coussin pour prématurés**, fixez le coussin autour de la boucle pour vous assurer qu'il est bien ajusté.



Usage Général – Réducteur de Siège Pour Bébé

UTILISATION DE L'INSERT POUR BÉBÉ AVEC L'INSERT POUR POSITION DORSALE B ET LE COUSSIN POUR PRÉMATURÉS A

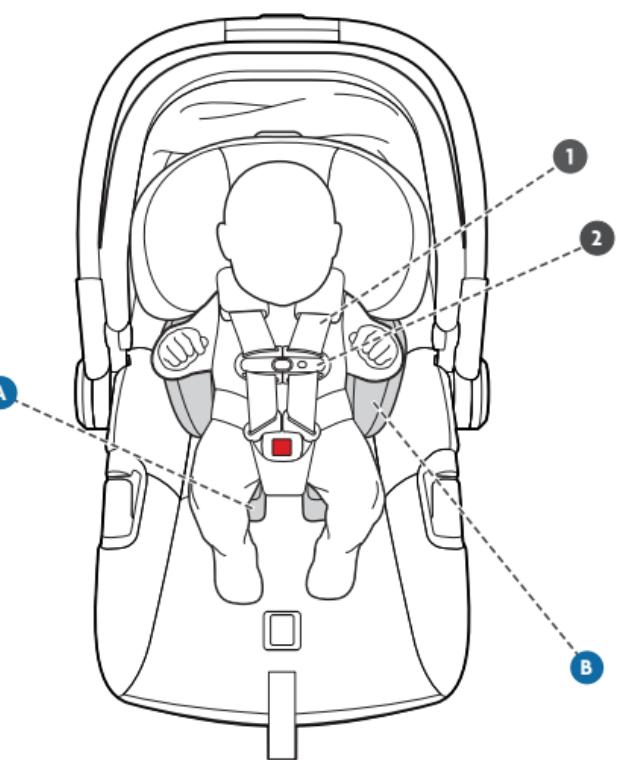
Pour garantir un meilleur ajustement aux bébés plus petits, utilisez l'insert pour bébé en deux parties (inclus) pour les bébés pesant entre 1,8 kg (4 lb) et 4 kg (9 lb). Cet insert pour bébé est conçu pour un ajustement et un positionnement optimal du corps de votre enfant.

REMARQUE: Continuez à utiliser l'insert pour bébé en deux parties jusqu'à ce que tous les critères ci-dessous soient remplis:

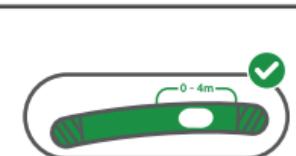
- Les sangles du harnais se trouvent au niveau des épaules ou légèrement en dessous ①.
REMARQUE: Les coussinets de harnais sont facultatifs. Ils doivent être retirés lors de la sécurisation d'un bébé prématuré.
- La pince de poitrine doit se trouver au niveau des aisselles de l'enfant. ②
- L'enfant n'est pas avachi et contrôle bien sa tête et son cou.
- La boucle d'entrejambe repose solidement contre l'enfant sans espace et l'enfant n'est pas assis sur la boucle.
- Le harnais peut être correctement serré. Effectuer le test de pincement pour s'assurer de la bonne tenue de l'appareil.

REMARQUE: Lorsque l'enfant pèse environ 4 kg (9 lb), la partie inférieure du coussin pour prématurés peut être enlevé et l'insert de positionnement dorsal peut continuer à être utilisé seul jusqu'à environ 4 mois.

Usage Général – Réducteur de Siège Pour Bébé



LE HARNAIS DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ.
Pincez la sangle du harnais aux épaules de l'enfant. Si vous pouvez pincer la sangle, le harnais est trop desserré et doit être resserré.

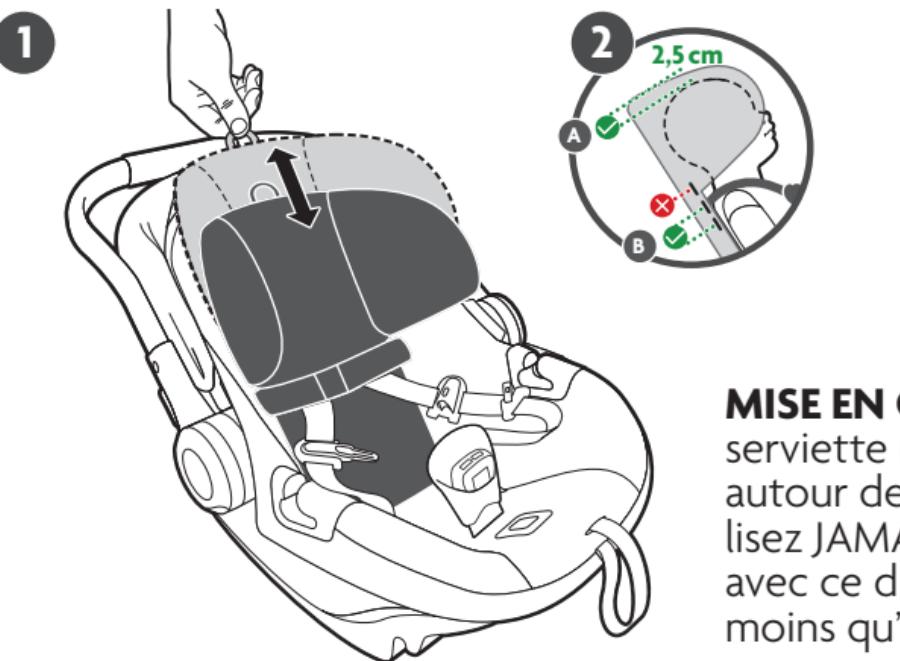


TOUJOURS vérifier l'indicateur de position d'inclinaison sur la base et régler la bulle d'inclinaison pour qu'elle se trouve entre les limites indiquées pour l'utilisation de l'insert pour bébé.

Lors de l'utilisation de la base Mesa Max, alignez le niveau à bulle vers le dossier du siège du véhicule dans la plage approuvée.

Usage Général – Siège d'auto PCL et Positionnement du Harnais

Ce dispositif de retenue pour enfants est doté d'un appui-tête réglable et d'un système de harnais sans enfilage facile à régler pour bien attacher l'enfant.

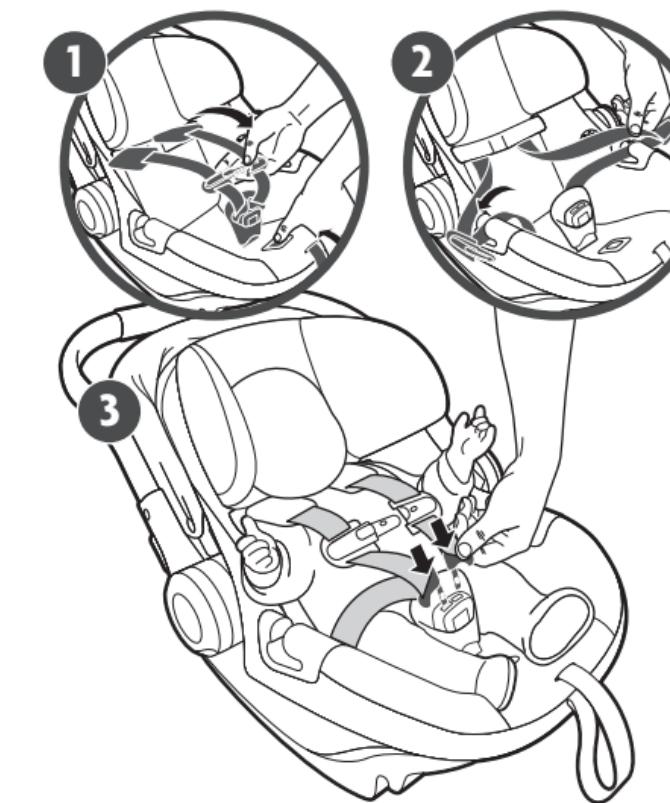


- 1 Réglez l'appui-tête en saisissant le haut du siège d'auto et en le faisant glisser vers le haut ou vers le bas.
- 2 El arnés debe estar a la altura de los hombros o ligeramente por debajo.

Espace minimum de 2,5 cm (1 po) entre la tête de l'enfant et le haut de l'appui-tête. **A**. Le harnais doit se trouver au niveau des épaules ou de 1 à 2 positions en dessous. **B**.

MISE EN GARDE : NE PAS placer une serviette roulée ou une petite couverture autour de la tête ou du landau PCL. N'utilisez JAMAIS de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins qu'il ne soit approuvé par UPPAbaby.

Usage Général – Bien attacher Votre Enfant

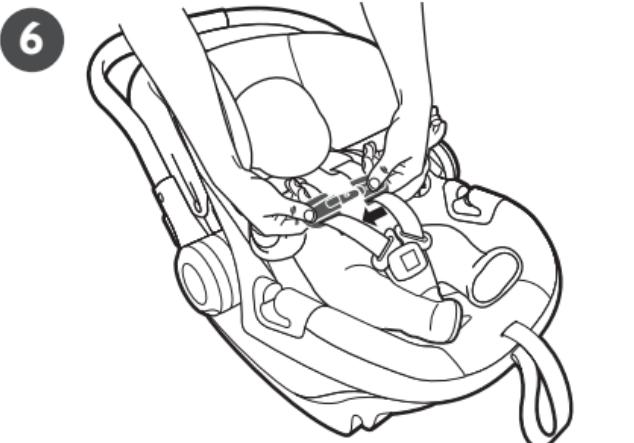
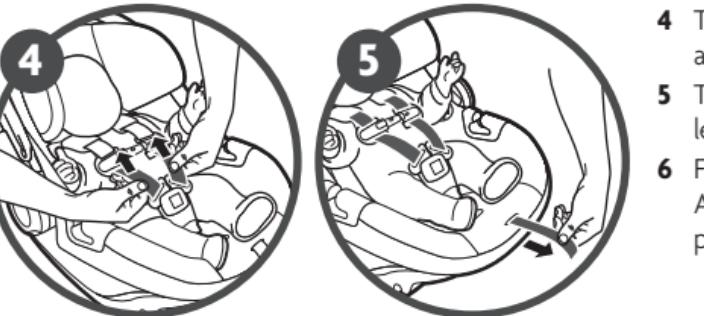


- 1 Desserrez le harnais en appuyant sur le bouton de dégagement du dispositif de réglage du harnais et en tirant sur les courroies d'épaule vers l'avant du landau.
- 2 Ouvrez la pince de retenue, débouchez le harnais et rangez les sangles du harnais dans les guides de ceinture pour maintenir le harnais ouvert.
- 3 Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfant en vous assurant que tout son corps est en contact avec la surface du siège. Placez le harnais sur l'enfant et insérez les languettes en boucle dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirez sur les languettes vers le haut pour s'assurer qu'elles sont verrouillées.

NE JAMAIS utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.

RISQUE D'ÉTRANGLEMENT: Des enfants se sont étranglés avec des sangles de harnais libres ou partiellement bouclées. Attachez l'enfant complètement même pour utiliser le siège d'auto à l'extérieur du véhicule.

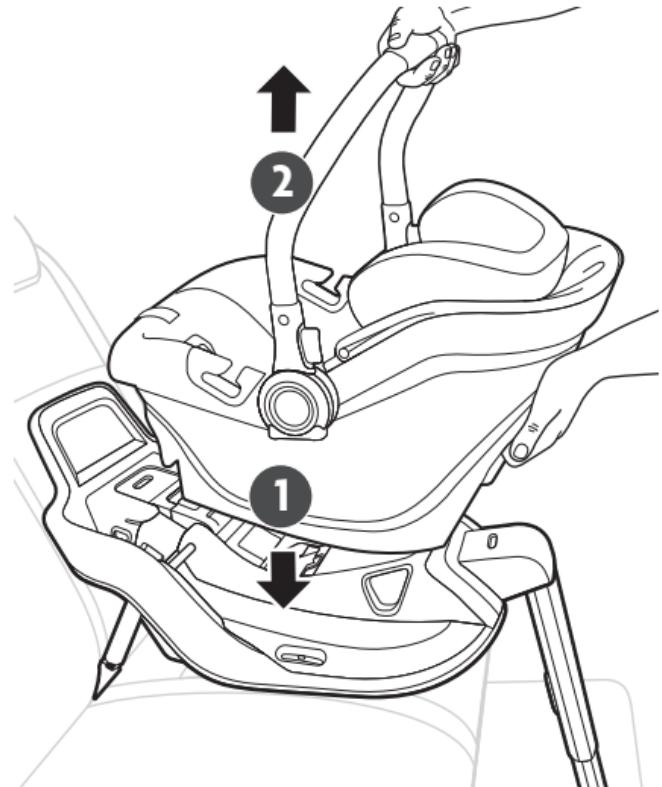
Usage Général – Bien Attacher Votre Enfant



LE HARNAIS DOIT ÊTRE BIEN AJUSTÉ.
Pincez la sangle du harnais aux épaules de l'enfant. Si vous pouvez pincer la sangle, le harnais est trop desserré et doit être resserré.

- 4 Tirez sur le harnais vers le haut pour resserrer les sangles lâches autour des jambes de l'enfant.
- 5 Tirez sur la sangle de réglage du harnais pour ajuster parfaitement les sangles du harnais autour de votre enfant.
- 6 Fermez la pince de retenue et positionnez-la au niveau de l'aisselle. Assurez-vous que les coussins d'épaule ne nuisent pas au positionnement de la pince de poitrine.

Usage Général – Fixation du Siège D'auto à la Base



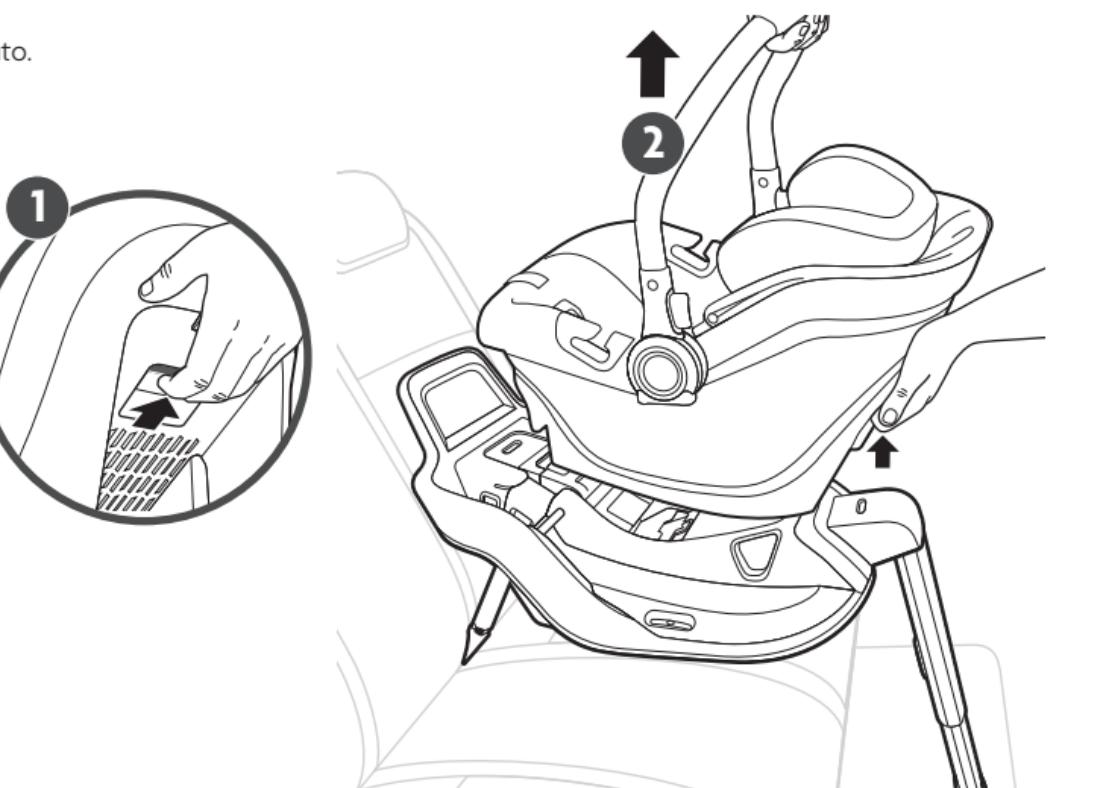
- 1 Placez le siège d'auto sur la base jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
- 2 Vérifiez que la base est bien fixée en tirant sur la poignée de transport vers le haut.



La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (5ème) lors de l'utilisation dans le véhicule.

Usage Général – Détachement du Siège d'auto de la Base

- 1 Tirez et maintenez en place le bouton de dégagement à l'arrière du siège d'auto.
- 2 Soulevez le siège d'auto de la base.



Usage Général – Utilisation de Lauvent

Lauvent rétractable peut facilement être réglé à l'une des deux (2) positions.

POUR ÉTENDRE LA CANOPÉE

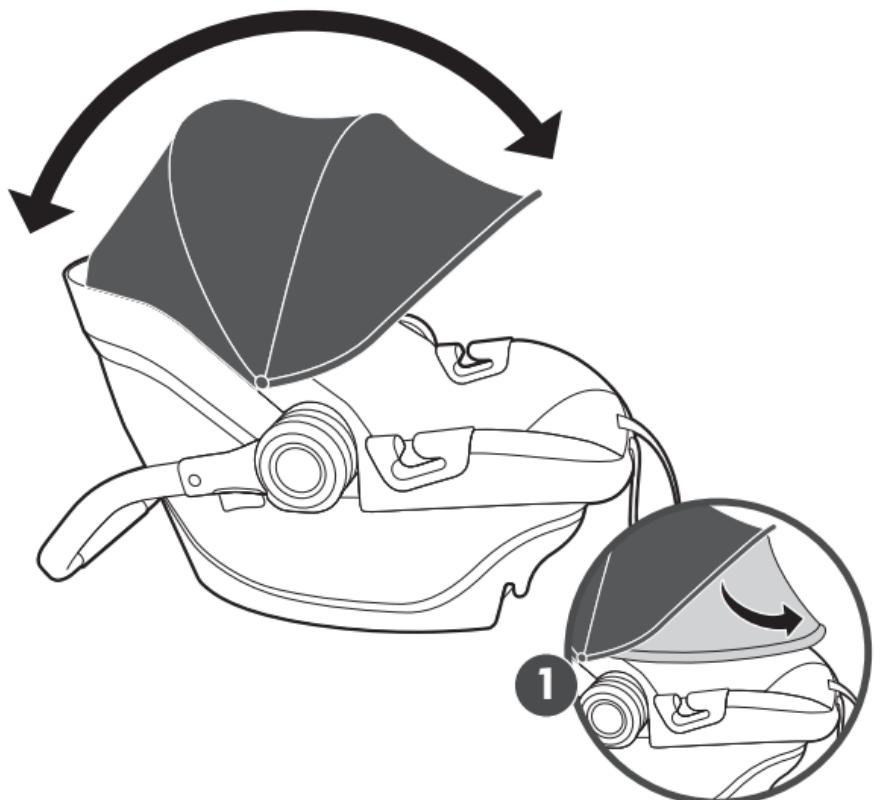
Tirer lentement vers l'avant sur le cadre de la canopée principale jusqu'à ce qu'il repose dans la position souhaitée.

POUR RANGER LA CANOPÉE

Pousser doucement vers le haut le cadre principal de la canopée permettant au support central et au tissu de la canopée de se glisser dans le compartiment de stockage du porte-bébé.

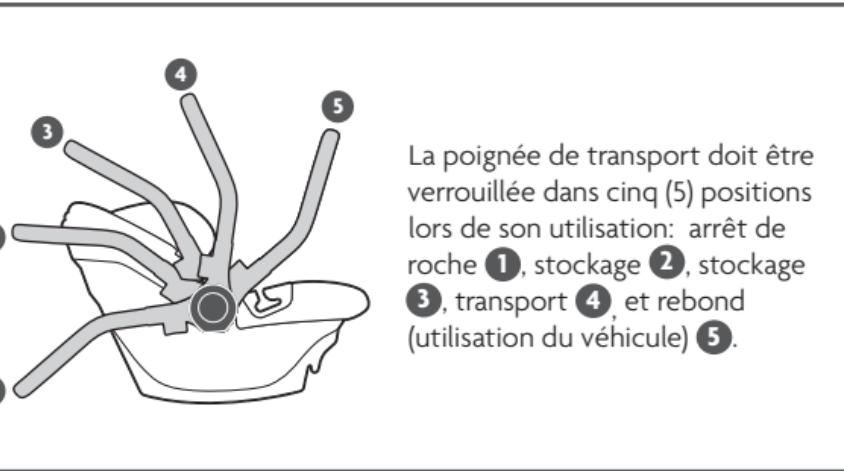
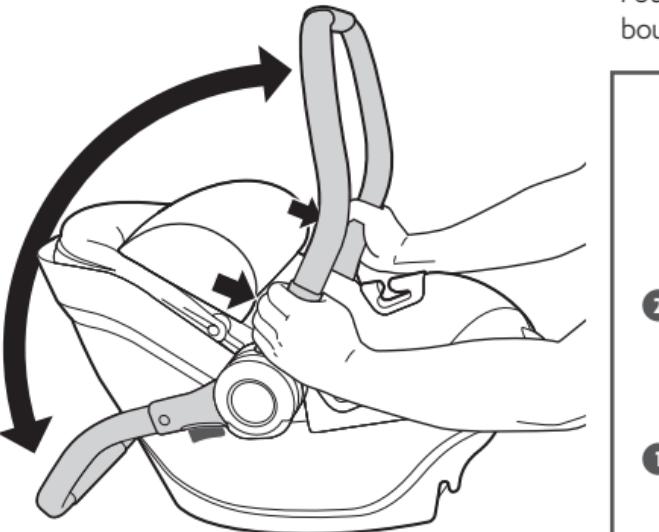
- 1 Pour une couverture supplémentaire, le parasol étendu se déplie facilement et se cache facilement pour une protection solaire et une intimité accrues.

REMARQUE : La canopée peut être déployée ou rangée dans le véhicule. Ne la retirez jamais dans le véhicule.



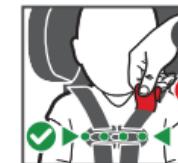
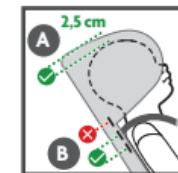
Usage Général – Utilisation de la Poignée de Transport

Pour régler la position de la poignée de transport, appuyez sur les deux boutons de réglage de la poignée et tournez-la vers l'avant ou l'arrière.



AVERTISSEMENT NE JAMAIS suspendre les jouets et autres objets à la poignée de transport lors de l'utilisation dans le véhicule. Ces produits n'ont pas été testés par UPPAbaby et ne sont donc pas approuvés pour une utilisation avec ce dispositif de retenue pour enfant.

Usage Général – Vérifications Importantes

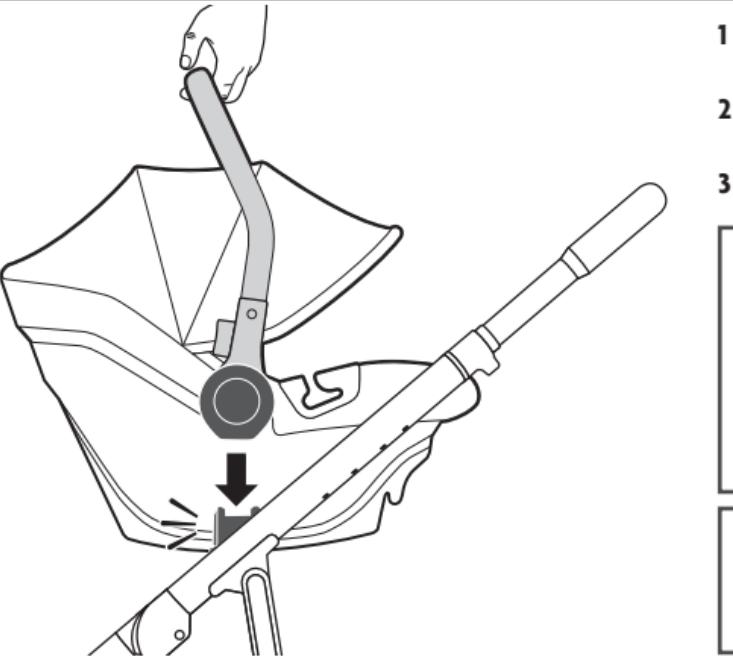


- Ce dispositif de retenue pour enfant doit être utilisé orienté vers l'avant uniquement.
- Le siège doit être solidement installé dans un siège de véhicule orienté vers l'avant.
- Espace minimum de 2,5 cm (1 po) entre la tête de l'enfant et le haut de l'appui-tête **A**.
- Le harnais doit se trouver au niveau des épaules ou de 1 à 2 positions en dessous **B**.
- La pince de retenue doit se situer au niveau des aisselles et les sangles du harnais doivent être bien ajustées **C**.
- Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à moins de 2,5 cm (1 po) du haut de l'appui-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.
- L'enfant doit peser entre 1,8 et 10 kg (4 et 22 lb) et ne pas mesurer plus de 81,3 cm (32 po).
- Le siège arrière est l'endroit le plus sécuritaire pour les enfants âgés de 12 ans et moins.
- **NE JAMAIS** utiliser de produits non réglementés avec ce dispositif de retenue pour enfant, à moins d'obtenir l'autorisation d'UPPAbaby.
- **NE JAMAIS** placer devant un coussin gonflable actif.
- Installer en utilisant l'ancrage inférieur ou la ceinture de sécurité du véhicule **PAS LES DEUX**.
- **NE JAMAIS** attacher un bébé dans le siège d'auto avec du matériel supplémentaire, des vêtements volumineux ou un rembourrage supplémentaire. Placez plutôt une couverture sur le harnais après avoir correctement attaché l'enfant **D**.
- La poignée de transport doit être verrouillée en position de rebond (5ème) lors de l'utilisation dans le véhicule.
- Ajustez la base à l'angle approprié en utilisant le bouton gris sur le dessus, entre les deux boutons orange. L'indicateur d'angle sur les côtés de la base doit être vert ou la ligne de niveau sur le siège d'auto doit être parallèle au sol.
- Vérifiez toujours que l'indicateur de serrage est **VERT** après chaque utilisation.
- Fixez toujours un dispositif de retenue pour enfant sans qu'il soit occupé; en cas de collision, un siège d'auto pour bébé non fixé peut blesser les occupants de votre véhicule.

Compatibilité de la Poussette

Montage du Siège D'auto sur le Châssis de la Poussette

Avant de fixer le siège d'auto Aria au châssis de poussette, engagez le frein de la poussette et retirez le siège pour enfant du châssis.



- 1 En ayant le siège d'auto face à la poignée de la poussette, alignez les moyeux de la poignée du siège d'auto aux montants de la poussette.
- 2 Laissez le siège d'auto glisser sur les montants. Vous entendrez un déclic s'il s'est bien enclenché.
- 3 Soulevez la poignée du siège d'auto pour vérifier la fixation.

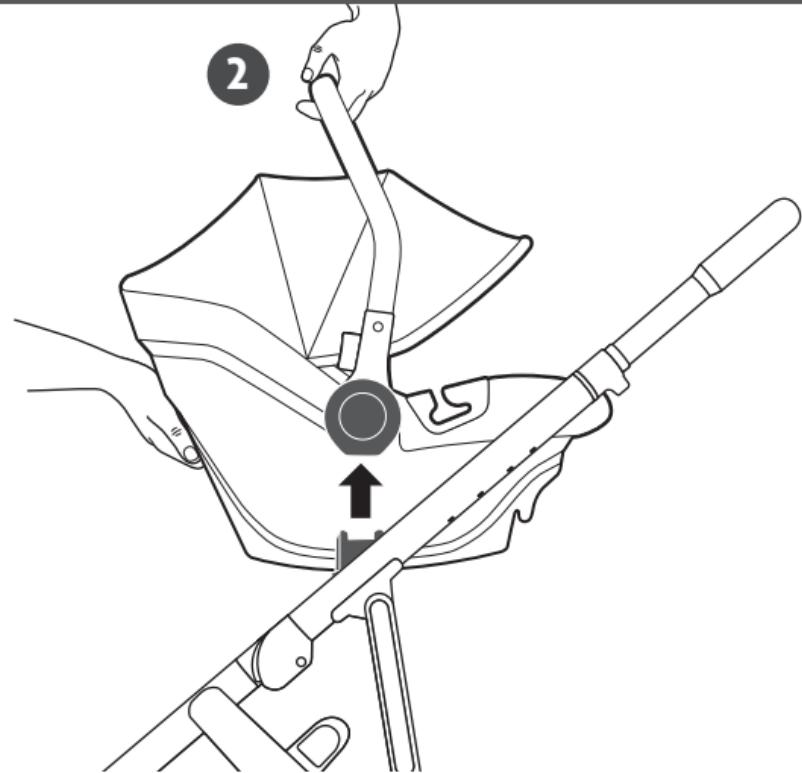


Compatible avec Vista V3, Vista V2, Vista 2015+, Cruz V3, Cruz V2, Cruz. Compatible avec les poussettes Ridge, Minu et Minu Duo avec utilisation d'adaptateurs spécifiques à chaque modèle.

Compatibilité de la Poussette

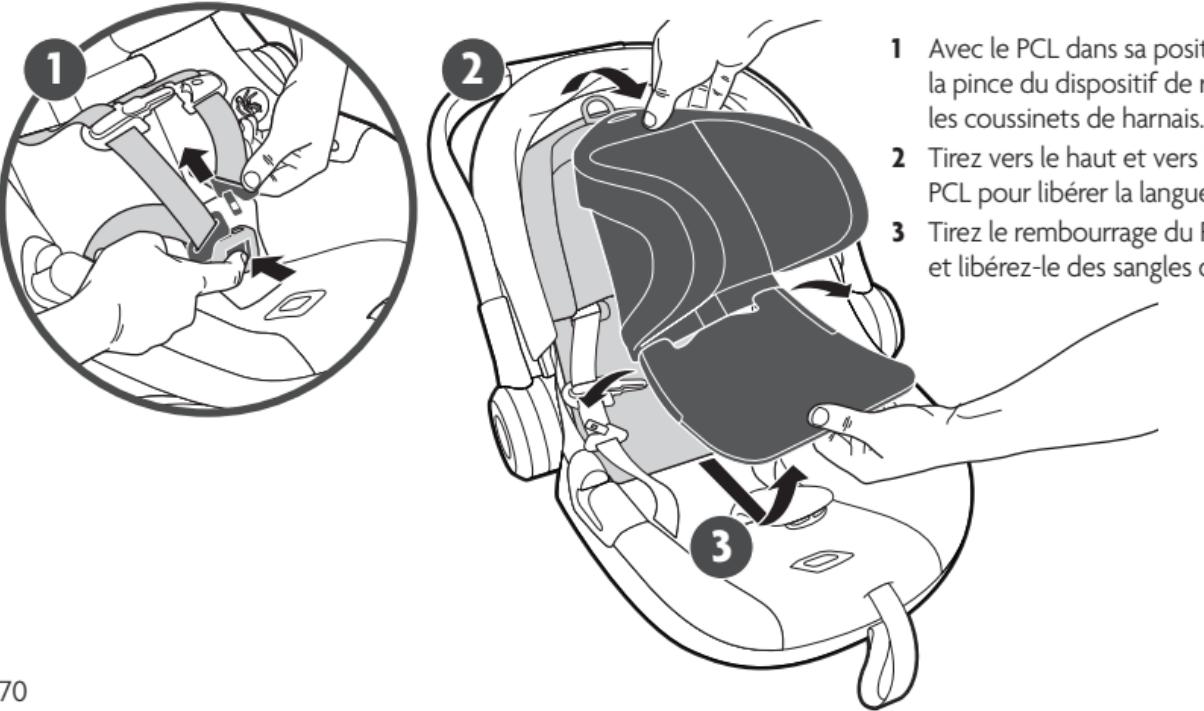
Détachement du Siège D'auto du Châssis de la Poussette

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement de la poussette en haut de la poignée de transport et maintenez-le enfoncé.
- 2 Soulevez le siège d'auto du châssis de poussette.



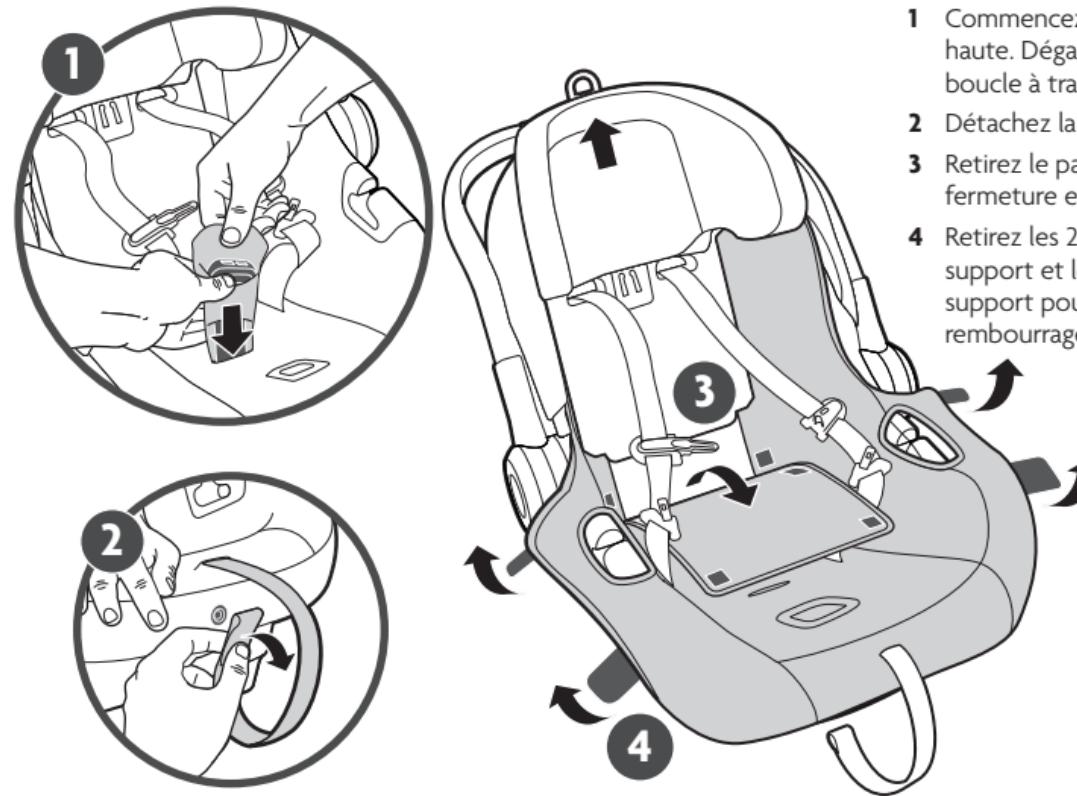
Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage PCL

Voici les instructions pour retirer le tissu afin de le nettoyer.



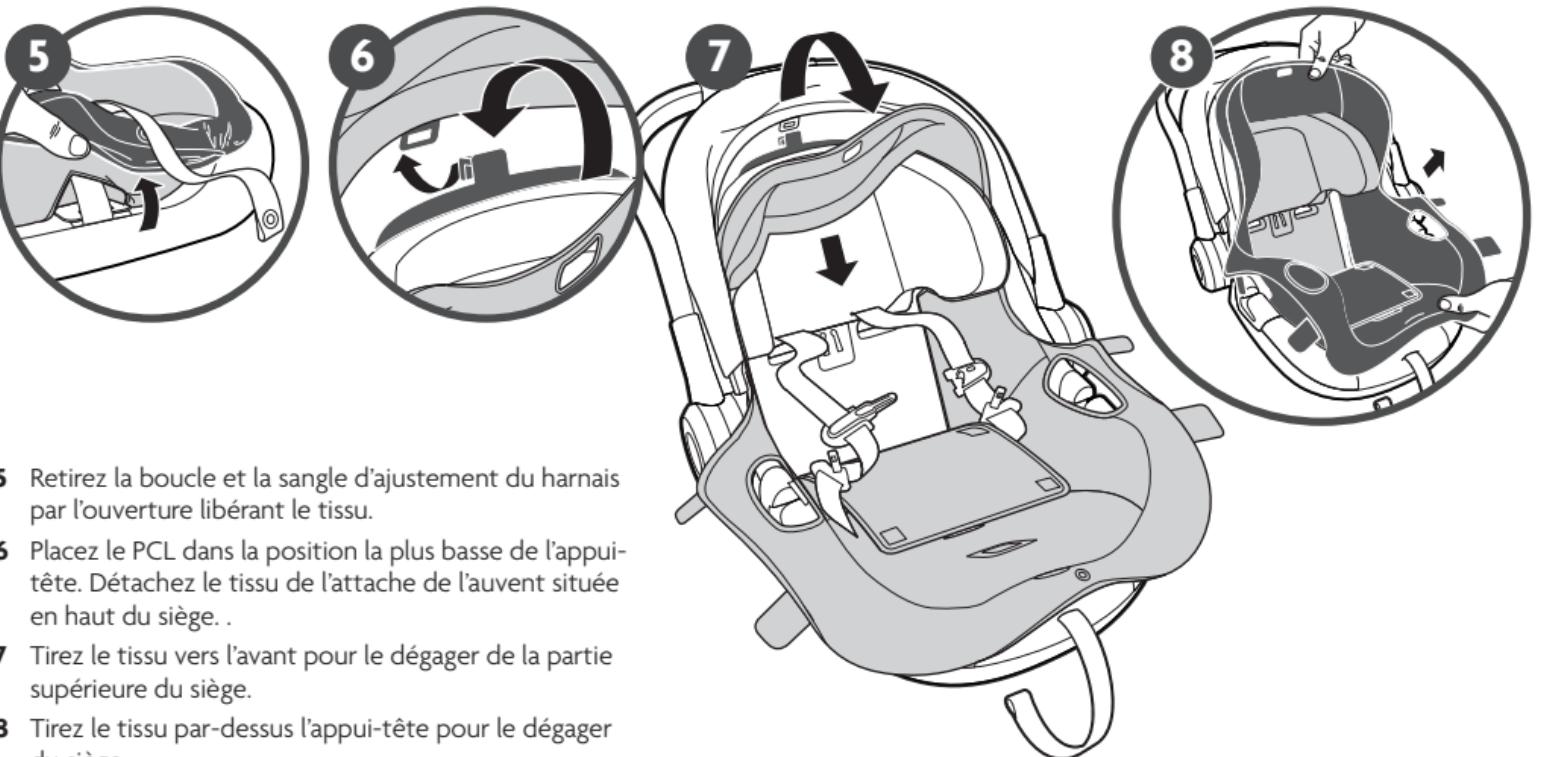
- 1 Avec le PCL dans sa position la plus haute, débouchez la pince du dispositif de retenue et du harnais. Retirez les coussinets de harnais.
- 2 Tirez vers le haut et vers l'avant sur le rembourrage du PCL pour libérer la languette de réglage du PCL.
- 3 Tirez le rembourrage du PCL vers vous et vers le bas et libérez-le des sangles du harnais.

Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage du Siège



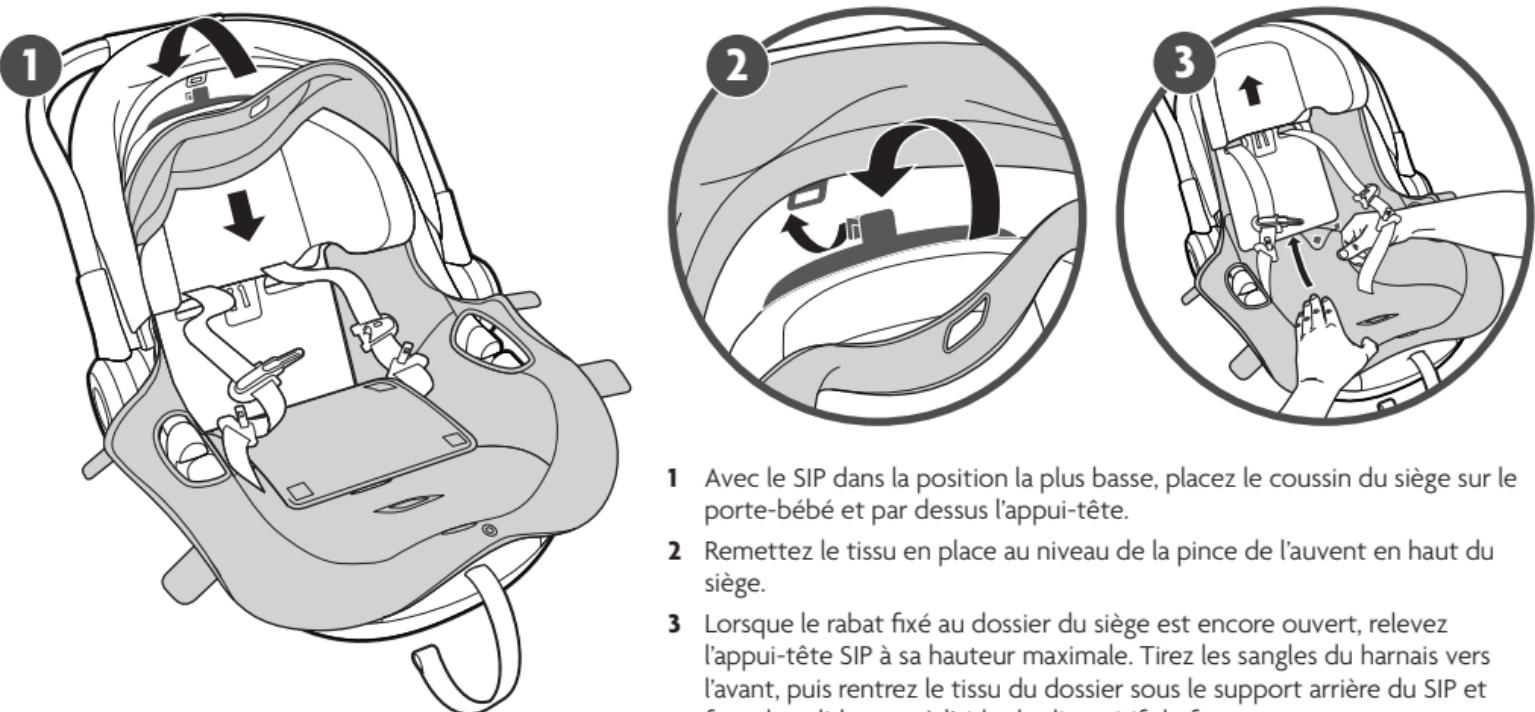
- 1 Commencez avec l'appui-tête dans la position la plus haute. Dégarez la boucle du couvercle. Poussez la boucle à travers l'ouverture sous le rembourrage.
- 2 Détachez la sangle de réglage du harnais.
- 3 Retirez le panneau arrière du tissu en relâchant la fermeture et retirez le tissu de dessous du PCL.
- 4 Retirez les 2 languettes en plastique sur le côté du support et les 2 languettes en plastique à l'avant du support pour libérer le tissu à l'avant. Desserrez le rembourrage du tissu au niveau de la boucle latérale.

Nettoyage et Entretien – Retrait du Rembourrage du Siège



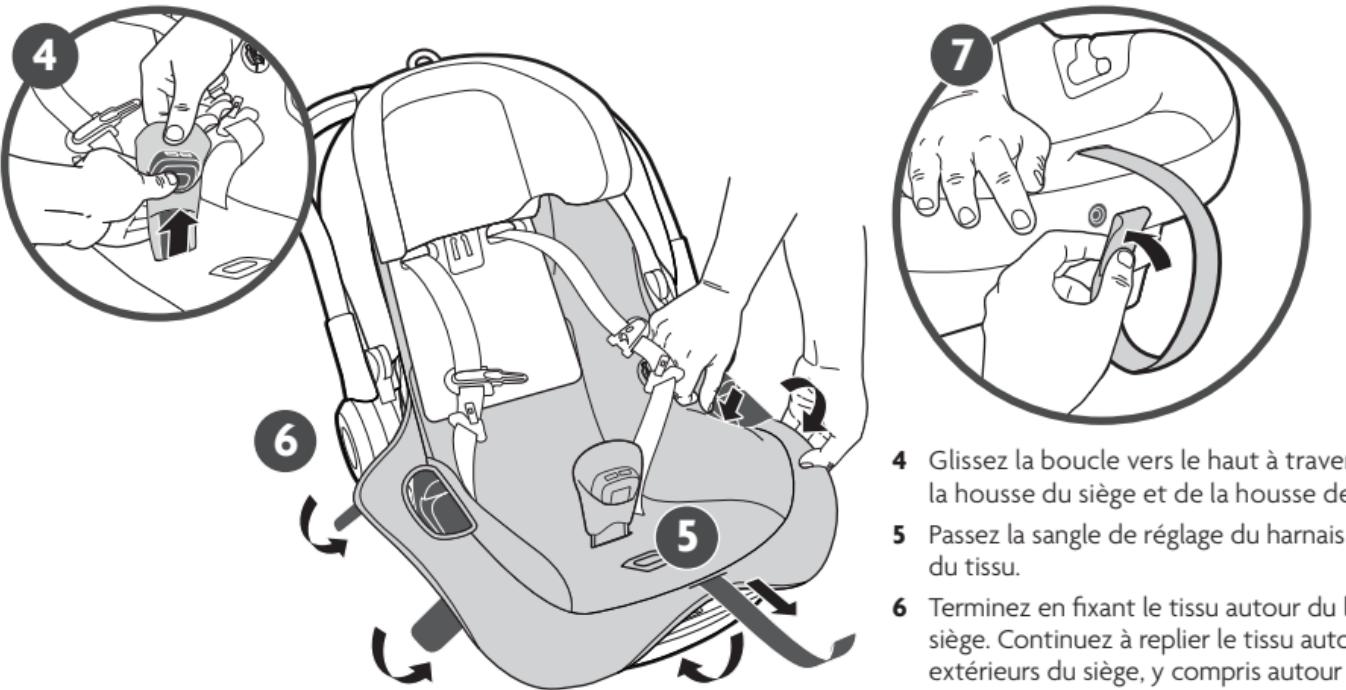
- 5 Retirez la boucle et la sangle d'ajustement du harnais par l'ouverture libérant le tissu.
- 6 Placez le PCL dans la position la plus basse de l'appui-tête. Détachez le tissu de l'attache de l'auvent située en haut du siège.
- 7 Tirez le tissu vers l'avant pour le dégager de la partie supérieure du siège.
- 8 Tirez le tissu par-dessus l'appui-tête pour le dégager du siège.

Nettoyage et Entretien – Installation du Coussin de Siège



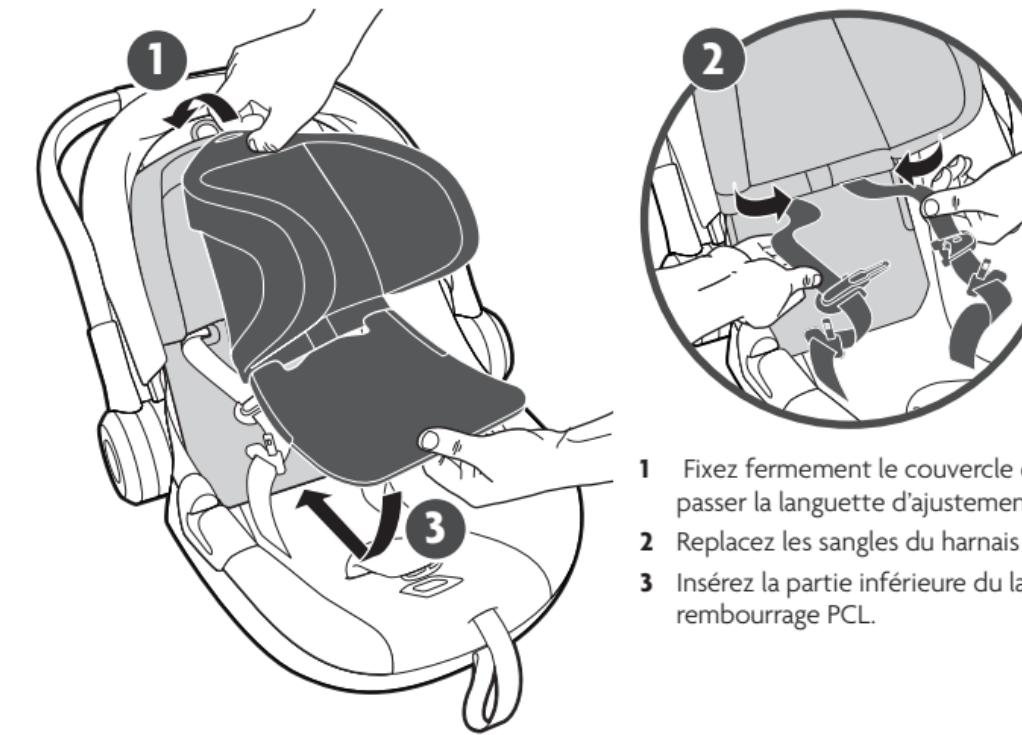
- 1 Avec le SIP dans la position la plus basse, placez le coussin du siège sur le porte-bébé et par dessus l'appui-tête.
- 2 Remettez le tissu en place au niveau de la pince de l'auvent en haut du siège.
- 3 Lorsque le rabat fixé au dossier du siège est encore ouvert, relevez l'appui-tête SIP à sa hauteur maximale. Tirez les sangles du harnais vers l'avant, puis rentrez le tissu du dossier sous le support arrière du SIP et fixez-le solidement à l'aide du dispositif de fermeture.

Nettoyage et Entretien – Installation du Coussin de Siège



- 4 Glissez la boucle vers le haut à travers l'ouverture de la housse du siège et de la housse de la boucle.
- 5 Passez la sangle de réglage du harnais dans l'ouverture du tissu.
- 6 Terminez en fixant le tissu autour du bord avant du siège. Continuez à replier le tissu autour des bords extérieurs du siège, y compris autour des guides de ceinture du véhicule, puis repassez les 4 languettes sous le rembourrage du siège pour les fixer.
- 7 Réglage du harnais à enclenchement.

Nettoyage et Entretien – Installation du Rembourrage PCL



- 1 Fixez fermement le couvercle du PCL autour des oreilles du PCL en faisant passer la languette d'ajustement du PCL par l'ouverture du tissu.
- 2 Replacez les sangles du harnais devant le rembourrage dorsal du PCL.
- 3 Insérez la partie inférieure du landau PCL dans la pochette arrière du rembourrage PCL.

Nettoyage et Entretien – Nettoyage

NETTOYER LES TISSUS

Les tissus comprennent: coussin de siège, réducteurs de siège pour bébé, coussins de boucle et d'épaule.



Les tissus comprennent : coussin de siège, réducteurs de siège pour bébé, coussins de boucle et d'épaule. Laver à la machine à l'eau froide, à cycle délicat et avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Sécher par culbutage à basse température.



NE PAS repasser ou nettoyer à sec.

NETTOYER LES SANGLES DU HARNAIS ET L'AUVENT



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux. **NE PAS** javelliser.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement.

NETTOYER LE PLASTIQUE



Nettoyer à l'eau tiède avec un détergent doux.



Sécher complètement à l'air avant réutilisation ou rangement.

NETTOYAGE DE LA BOUCLE ET DU MATERIEL DU CONNECTEUR D'ANCRAGE INFÉRIEUR

- La boucle doit s'enclencher en faisant « clic ». Sinon, rincez à l'eau tiède courante. **NE PAS** utiliser des détergents ou des lubrifiants.

Garantie



GARANTIE À VIE DU PRODUIT

La garantie à vie s'applique aux sièges d'auto UPPAbaby et au propriétaire d'origine, pendant toute la durée de vie du produit. Pour recevoir la garantie à vie de votre produit, vous DEVEZ fournir un reçu d'achat valide provenant d'un détaillant UPPAbaby autorisé. La durée de vie du produit est de dix ans à compter de la date de fabrication.

Votre produit UPPAbaby est garanti exempt de défauts de fabrication pendant une période de dix ans à compter de la date de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et conformément aux instructions d'utilisation.

Cette garantie n'est pas transférable et s'applique uniquement à l'acheteur au détail original et n'est valide que lorsqu'elle est fournie avec une preuve d'achat provenant d'un détaillant autorisé. La preuve d'achat doit être conservée pour cette garantie.

La garantie n'est valide que dans le pays d'origine de l'achat. Cette garantie est soumise aux conditions établies par le pays dans lequel les articles ont été achetés. Les conditions peuvent varier. UPPAbaby n'expédiera pas de pièces de rechange ou de remplacement à l'extérieur du pays d'achat.

UPPAbaby fournira des pièces de rechange ou effectuera des réparations selon ce qui est jugé approprié par l'entreprise. UPPAbaby se réserve le droit d'échanger l'article avec une pièce de rechange. Certaines pièces peuvent être remplacées par des pièces de modèles plus récents à mesure que l'article est amélioré au fil du temps.

Garantie

Cette garantie ne couvre pas :

- Les défauts causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'utilisation et l'entretien des articles.)
- Les dommages causés par une mauvaise installation des pièces et/ou d'accessoires UPPAbaby. (Veuillez consulter le livret d'instructions du produit pour obtenir des conseils sur l'assemblage et l'utilisation du produit.)
- Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille en raison d'un mauvais entretien, d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entreposage.
- Les dommages causés par l'usure normale.
- Les dommages ou la dégradation causés par le soleil, la sueur, les détergents, l'humidité d'entreposage ou les lavages fréquents.
- Les réparations ou modifications effectuées par un tiers.
- Un produit acheté auprès d'un détaillant non autorisé. (Les détaillants approuvés sont répertoriés sur notre site uppababy.com.)
- L'utilisation par des propriétaires secondaires et utilisateurs autres que l'inscrit.
- Les dommages résultant de l'expédition et de la manutention par la compagnie aérienne.
- Les produits Impliqués dans un accident.

UPPAbaby se reserva el derecho de determinar si se han cumplido los términos y las condiciones de la garantía. Para el servicio de garantía:
En EE. UU.* y Canadá, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de UPPAbaby en el número (844) 823-3132 y
visita uppababy.com/support para enviar un mensaje de correo electrónico.

*En EE. UU., las condiciones de la garantía pueden variar de un estado a otro.

Fuera de EE. UU. y Canadá, ponte en contacto con tu distribuidor local. Puedes encontrar información de distribuidores en uppababy.com/global-distributors.



USA | UPPAbaby, 276 Weymouth Street, Rockland, MA 02370

Canada | UPPAbaby Canada, 201 Wicksteed Avenue, Suite 2, Toronto, Ontario M4G 0B1

uppababy.com | 1.844.823.3132

Model 1002-ARI-CA

All rights reserved. © 2025 UP PAbaby. UPPAbaby and all associated logos are trademarks. All product specifications are correct at time of print. UPPAbaby reserves the right to change anything at any time without prior notice. Color representation is as close as print processes allow. Not all colors available at all retailers. UbMAN229-V12